Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1946)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

HILOS TORCIDOS DE SEDA de todo género: hilos torcidos especiales y mixtos para la tejedura, la boneteria y la fabricación de medias, de gasa para cerner y de cables

TEJIDOS DE ALGODÓN
FIBRANA Y RAYÓN
ABRIGOS DE LLUVIA
BLUSAS DE ESQUI
Emile Anderegg S.A.
Weinfelden

SCHWARZ
Weiss
Tejidos de algodón, fibrana y rayón
lisos, estampados y tejidos en color
M. WEISS y Cía SA., ZURICH

Industria del trenzado de Argovia

ESPECIALIDADES: Materiales para la fabricación de sombreros para señoras
Materiales para la fabricación de calzados
Materiales para la fabricación de bolsas y cinturones

CASAS EXPORTADORAS:

Argovia S. A., Mellingen
Trenzados y tejidos para sombreros, trencillas. Cascos.
Trenzados para zapatos y tejidos.
Abrigos para señoras y caballeros, trajes.

Bertschinger y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados para sombreros, copas.
Trenzados para zapatos, cordones para zapatos.

Max Bohler, Seengen
Trenzados para la fabricación de sombreros de señora.

Aloys Breitschmid y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados clásicos y de fantasía de toda clase para sombreros de señora, sombreros de señora sin guarnición y no formados (cascos).
Cordones para zapatos, al metro o confeccionados.
Trenzados especiales para zapatos de verano para señoras.

M. Bruggisser y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados, tejidos y jerseys para sombreros de señora y niño.
Trenzados y tejidos para palas, bolsas y cinturones.
Parte superiores de zapatos, cordones para zapatos.
Cestitos para confites.
Rellenos para hombros y forros duros de crin artificial.

Dreifuss Hermanos S. A., Wohlen
Trenzados para sombreros.
Trenzados para zapatos y empeines para zapatos de señora.
Velos.
Trenzados para cinturones, guarniciones de toda clase.
Tejidos con y sin forro.
Flores artificiales.

Leo Dubler y Cía., Wohlen
Trenzados para sombreros y tejidos para sombreros.
Cascos.
Trenzados para zapatos.
Bolsas para señora.

Fischer y Cía., Meisterschwanden
Trenzas para sombreros de señora.

Fábrica de Trenzas Mellingen S. A., Mellingen
Trenzas para sombreros de señora.

W. Graf y Cía. S. A., Leutwil
Trenzados para sombreros de señora.
Cascos de toda clase.
Especialidades: trenzados a mano y bordados.

Aloys Isler y Cía., Wildegg
Trenzados para sombreros de señora, cascos cosidos.

Jacques Isler y Cía. S. A., Wohlen
Trenzas para sombreros, marcas registradas: « SATURN », « RAPAL », « PICOPAL ».
Cascos, laizes.
Trenzados y tejidos para zapatos.
Cordones para zapatos.

Ad. Leimgruber y Cía., Seengen
Trenzados para sombreros y cascos (cascos y capelines).
Especialidades: trenzados elaborados a mano.

Joh. Meier y Cía., Tägerig
Trenzas para sombreros de señora.

Georges Meyer y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados suizos para sombreros de señora y caballero.
Cordones para zapatos. Cascos suizos y exóticos.
Bolsas para señoras.
Cordeles de toda clase.

Jacques Meyer y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados para sombreros, cascos, tejidos.
Cordones para zapatos, trenzados para zapatos, empeines para zapatos.
Cinturones para señora.
Redes y bolsas para la compra.
Bolsas para señora.

Henry Schlatter y Cía. S. A., Fahrwangen
Trenzas para sombreros de señora y cascos.
Trenzados a mano.

Stäger y Cía. S. A., Villmergen
Trenzados para sombreros, paños para sombreros.
Cascos cosidos y trenzados.
Trenzados y tejidos para zapatos.
Cordones para zapatos, trenzados para cinturones.
Bolsas y redes para la compra.

Otto Steinmann y Cía. S. A., Wohlen
Trenzados y tejidos para sombreros de señora y de caballero, cascos cosidos y trenzados.
Trenzados y tejidos para zapatos.
Empeines y cordones para zapatos.
Bolsas para señora « OSCOSA ».

Tschamper y Cía., Olten
Trenzados para sombreros, cascos.
Sombreros elaborados a mano, trencillas y trenzas.
Cordeles de toda clase.
Trenzados para zapatos.

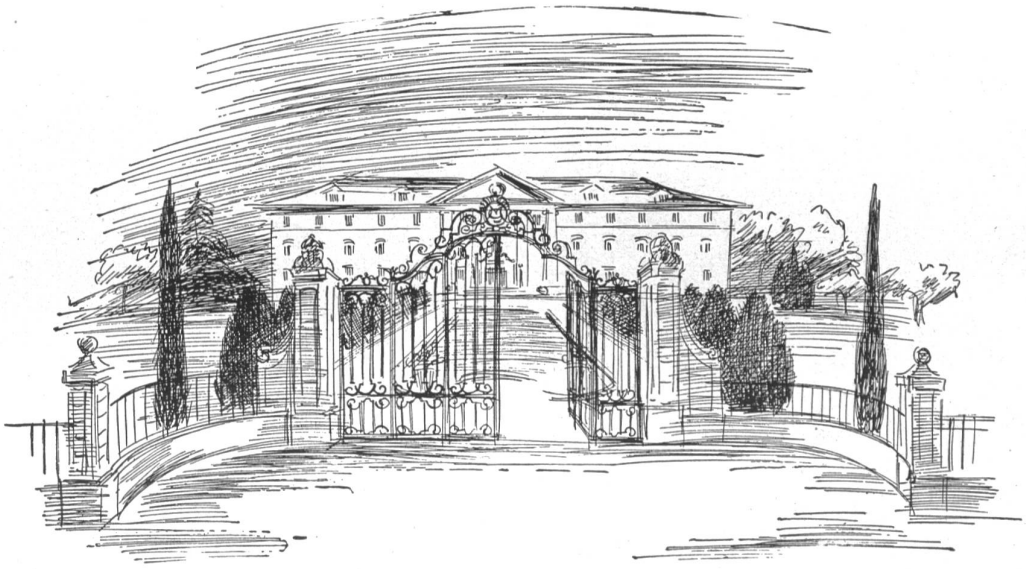
SINDICATO DE LOS FABRICANTES ARGOVIANOS DE TRENZAS PARA LA SOMBRERÍA, WOHLEN (Suiza)

Georges Meyer y Cía S. A.

FÁBRICA DE TRENZAS Y CASCOS DE SOMBREROS

Wohlen (Argovia) **Sarnen** (Obwald)

SUIZA



Universalmente conocida por

su estilo que da el tono,
su calidad insuperable,
sus rápidas entregas.

Filiales y casas repartidoras :

NEW YORK : E. C. Scherrer Inc., 15 West 37th Street.

PARIS : Georges Meyer & Cie S. A., 8, rue de la Bourse.

MONTREAL : A. O. Schmid, 922, Victoria Square.

TORONTO : Peter Ruttiman Ltd., 94 Wellington Str. West.

SYDNEY : Georges Meyer & Co. (Australasia) Pty. Ltd., 267 Clarence Street.

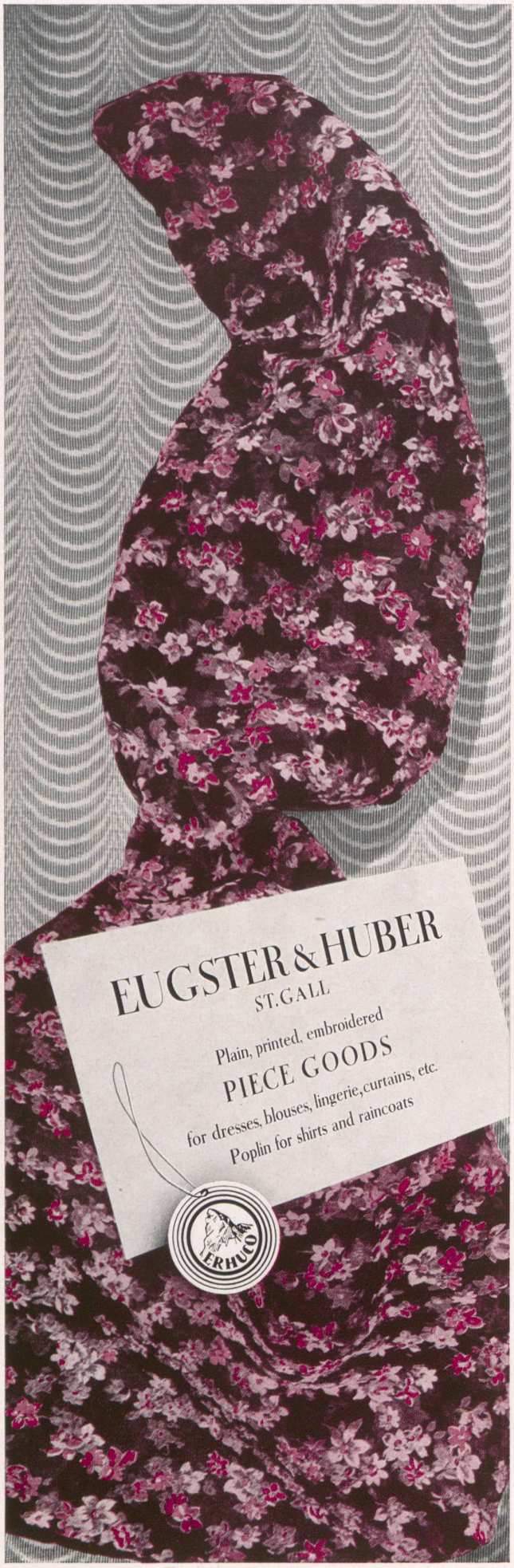
AUCKLAND : A. R. Hosking, T. & G. Building, Elliott Street.

CAPE TOWN : John Strebel, 63 Hout Street.

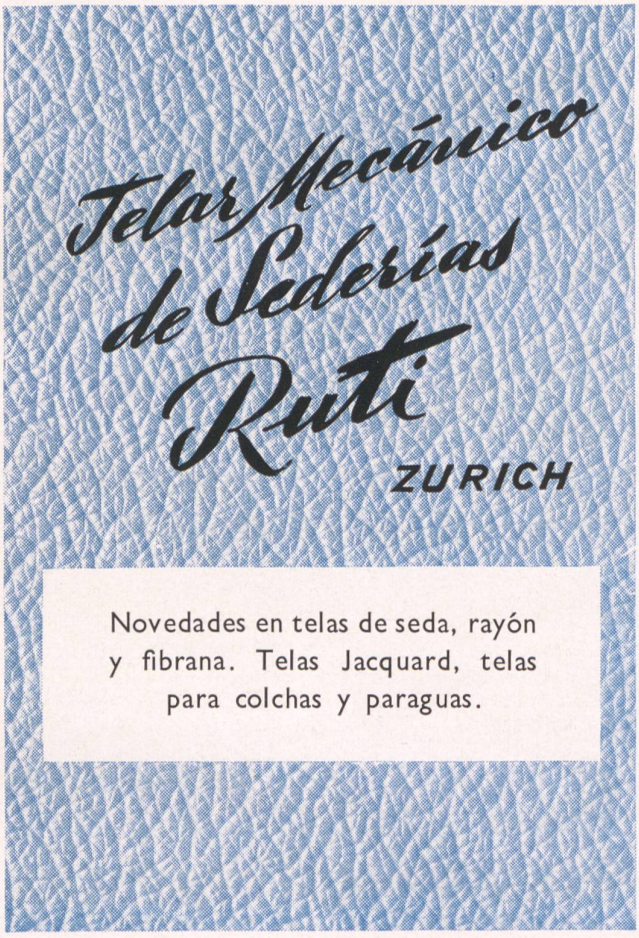
BUENOS AIRES : Scheuss & Roth, L. Saenz Pena 277.

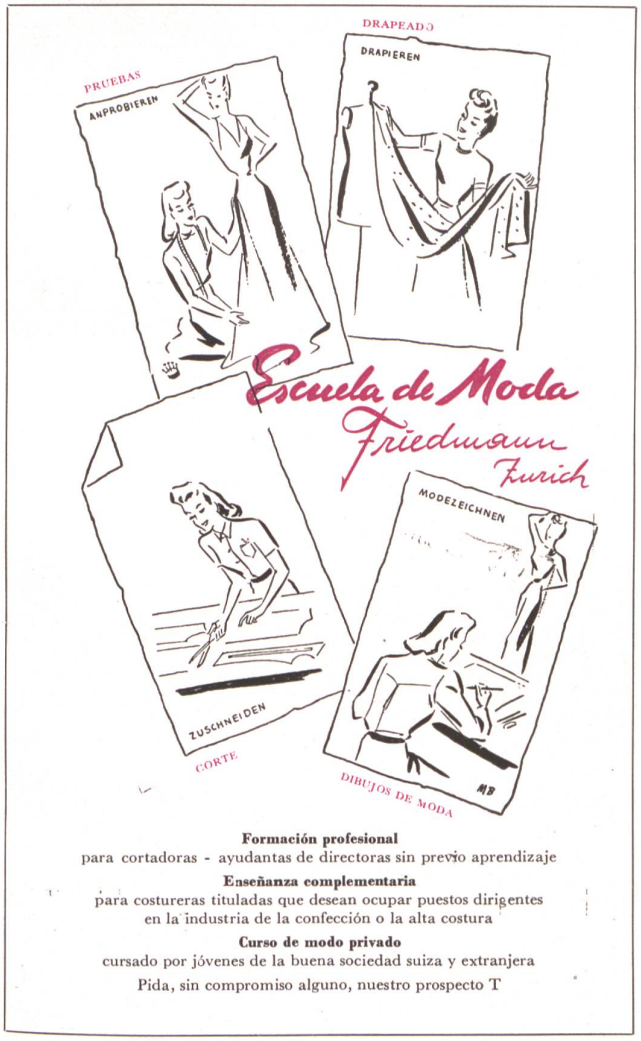
LUTON/Beds. : Georges Meyer & Co. Ltd., 36-38 John Street.

y en la mayor parte de los demás países


EUGSTER & HUBER
ST. GALL
Plain, printed, embroidered
PIECE GOODS
for dresses, blouses, lingerie, curtains, etc.
Poplin for shirts and raincoats
FERHUCO

SCHWARZ
CON EL HILO DE COSER ELÁSTICO
SWISSLASTIC
SE CONFECCIONAN PRENDAS BIEN AJUSTADAS, Y ASIMISMO, SE LOGRAN GRANDES POSIBILIDADES
OSCAR HAAG
HILOS ELÁSTICOS MODERNOS
KUSNACHT - ZURICH
SUIZA
Swisslastic


Telar Mecánico de Sederías
Ruti
ZURICH
Novedades en telas de seda, rayón y fibrana. Telas Jacquard, telas para colchas y paraguas.



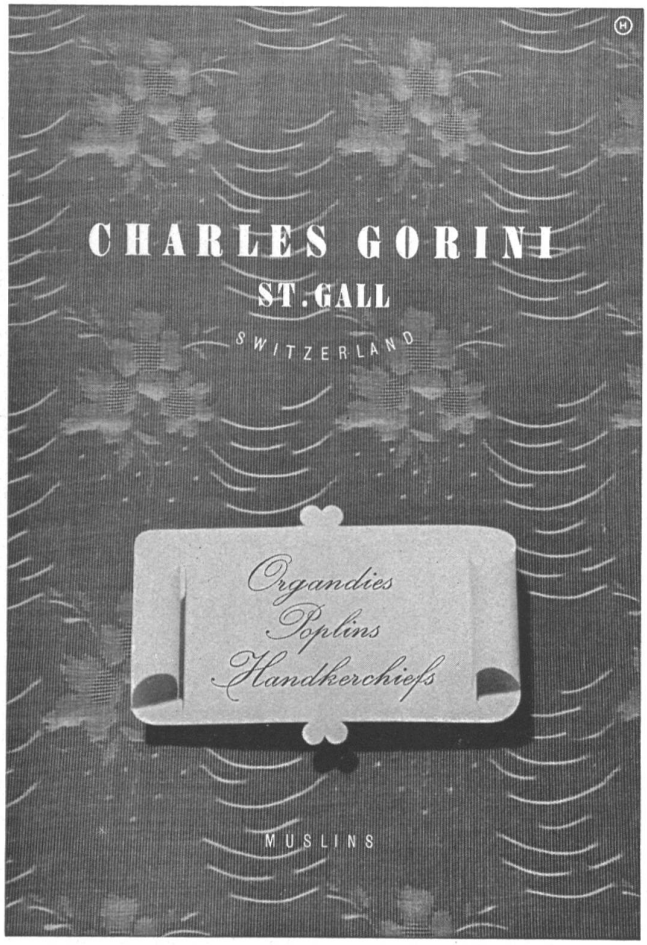
Formación profesional
para cortadoras - ayudantas de directoras sin previo aprendizaje
Enseñanza complementaria
para costureras tituladas que desean ocupar puestos dirigentes en la industria de la confección o la alta costura
Curso de modo privado
cursado por jóvenes de la buena sociedad suiza y extranjera
Pida, sin compromiso alguno, nuestro prospecto T

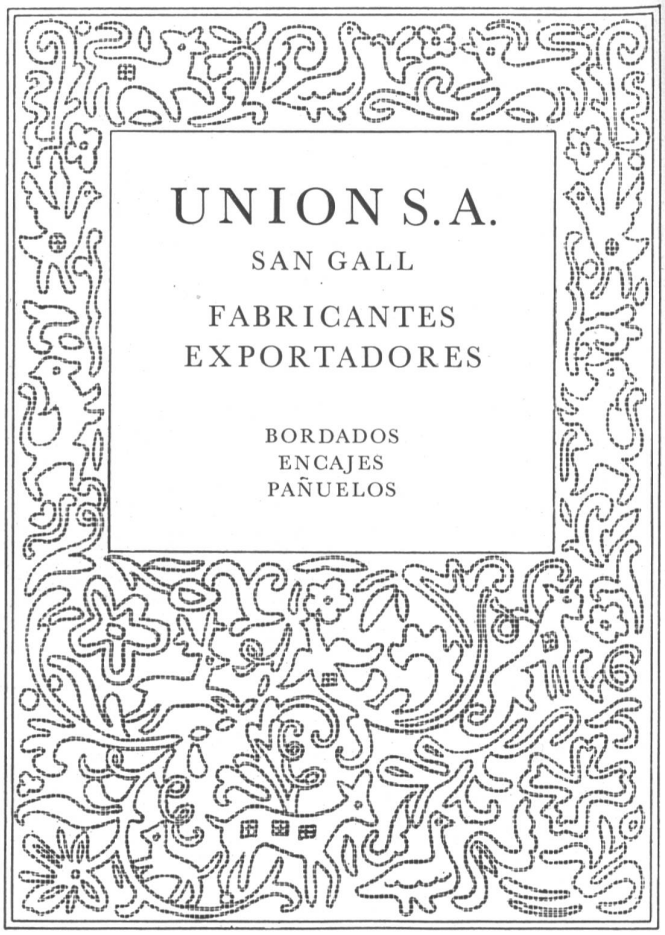
NOVEDADES
EN
TEJIDOS DE
RAYÓN
Y FIBRANA
LISOS –
ESTAMPADOS

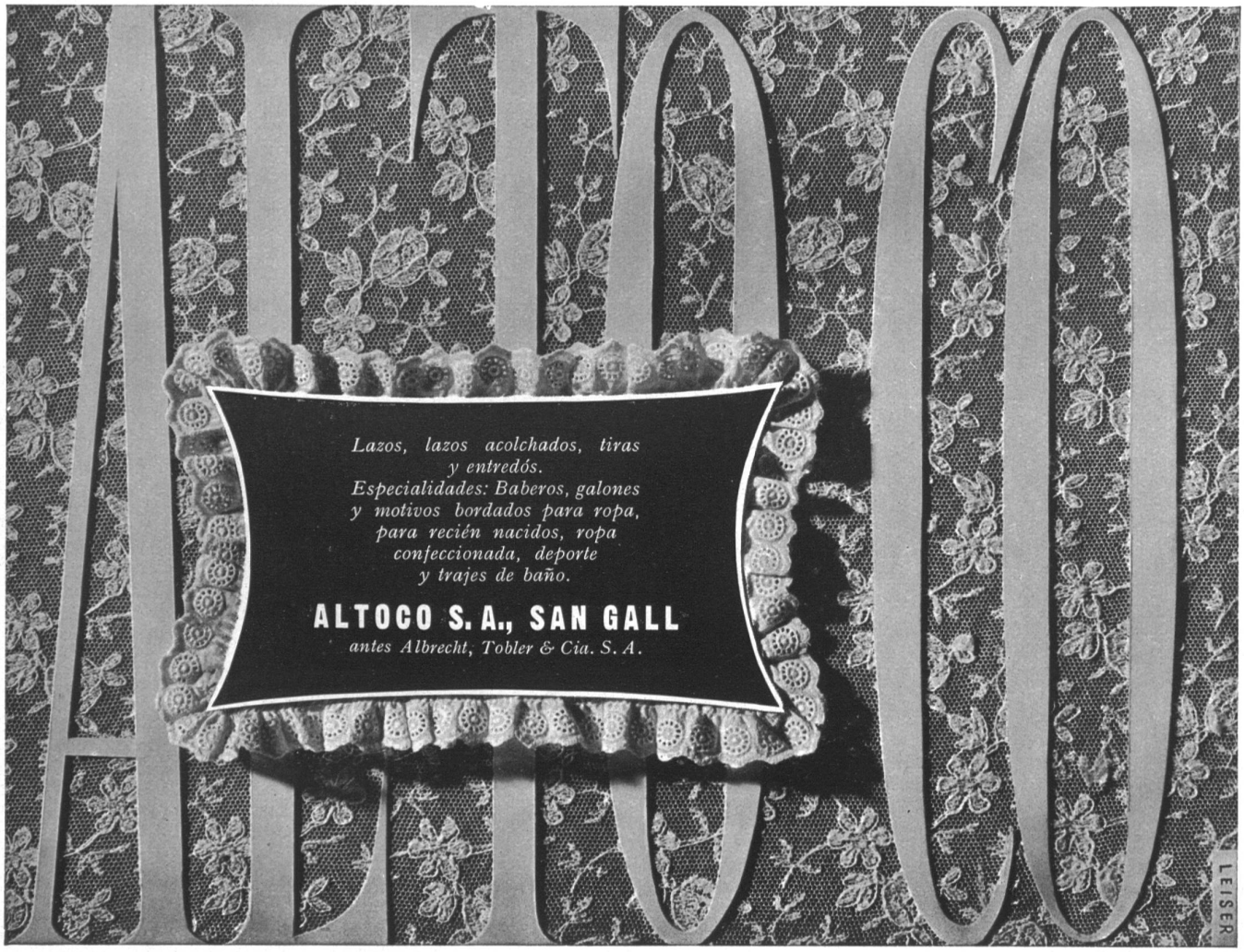
Haas & Co

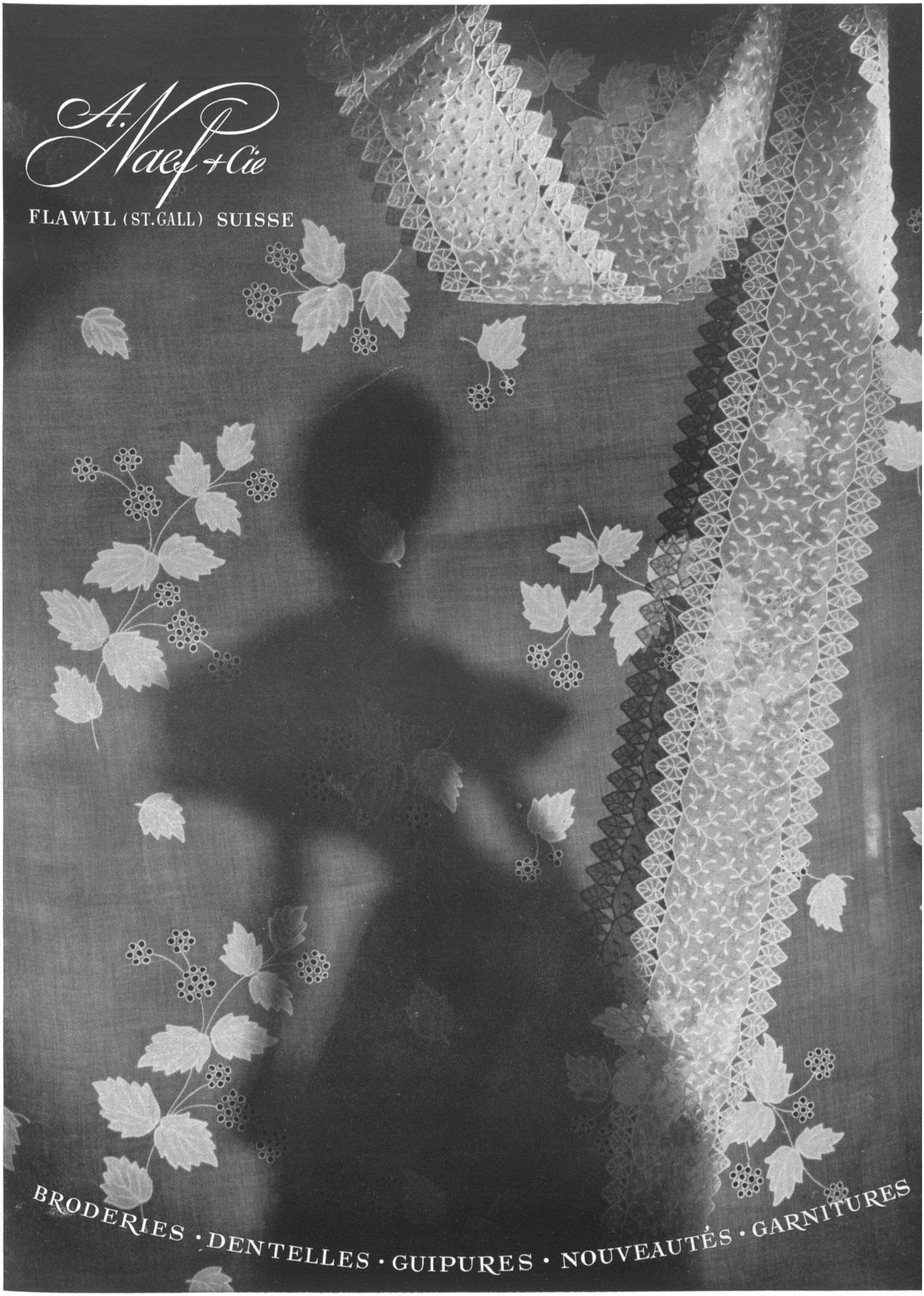
BLEICHERWEG 15

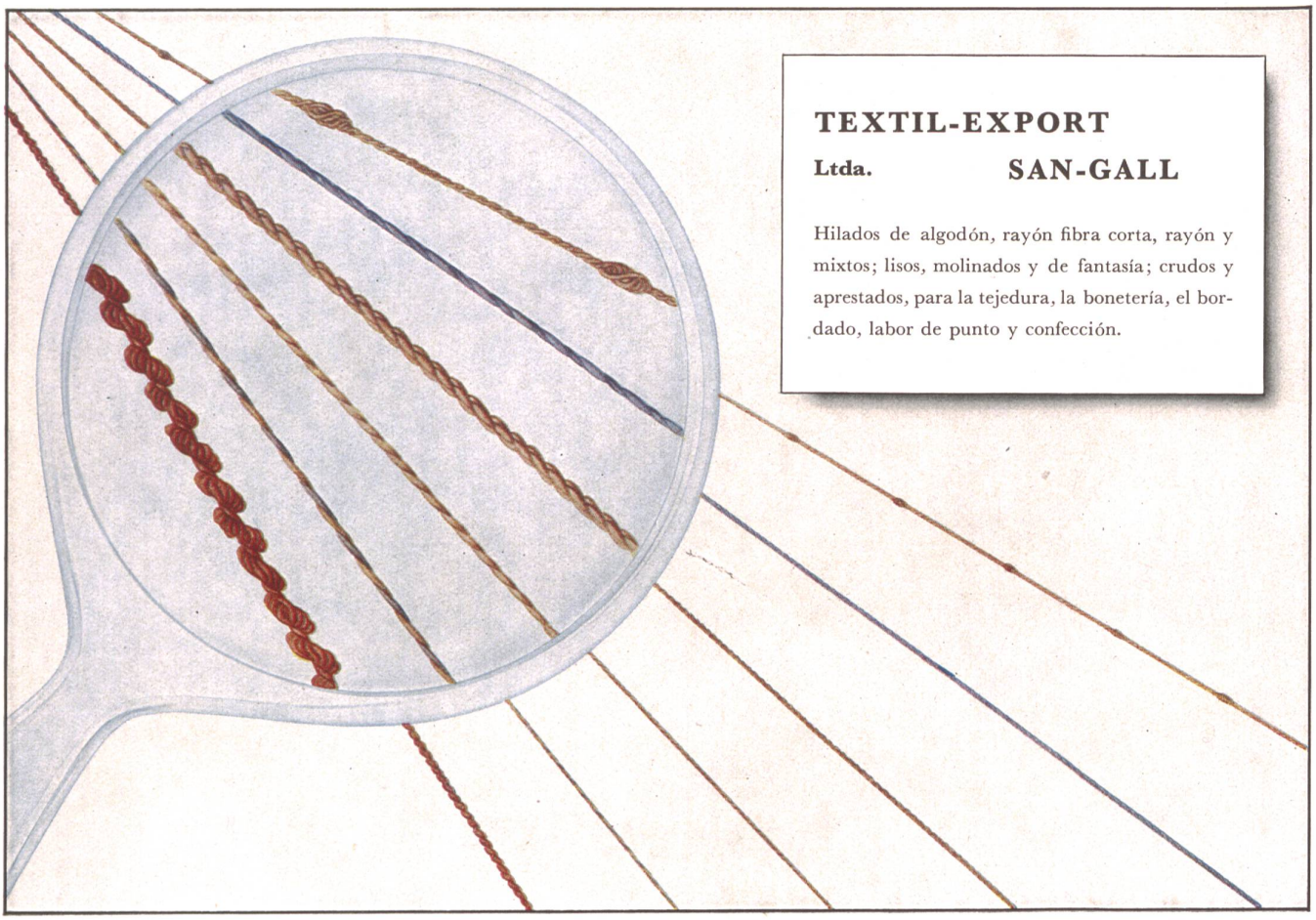
ZURICH


CHARLES GORINI
ST. GALL
SWITZERLAND
Organdies
Poplins
Handkerchiefs
MUSLINS

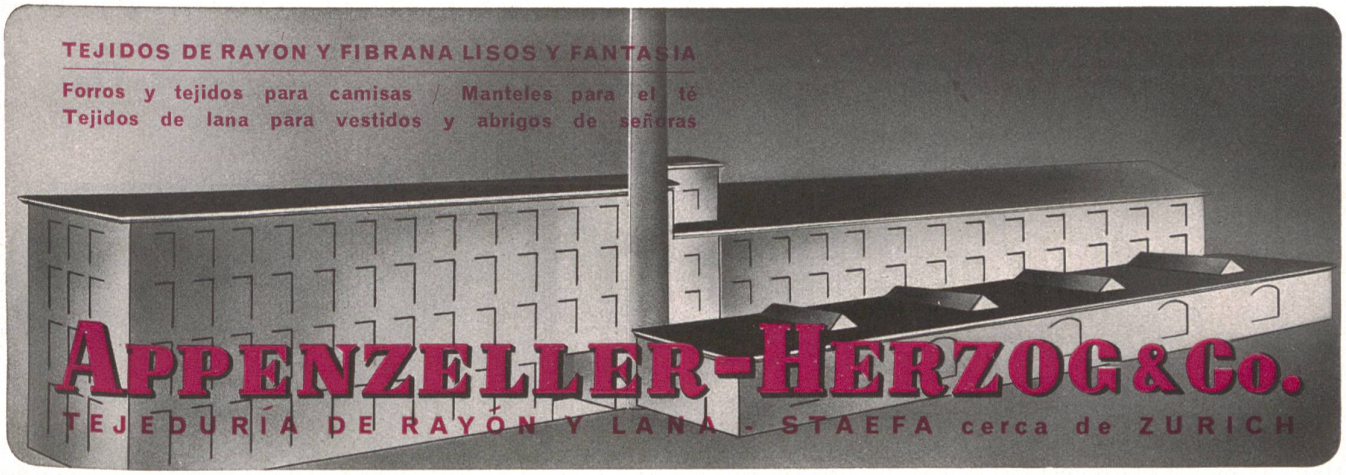

UNION S.A.
SAN GALL
FABRICANTES
EXPORTADORES
BORDADOS
ENCAJES
PAÑUELOS


Lazos, lazos acolchados, tiras
y entredós.
Especialidades: Baberos, galones
y motivos bordados para ropa,
para recién nacidos, ropa
confeccionada, deporte
y trajes de baño.
ALTOCO S. A., SAN GALL
antes Albrecht, Tobler & Cia. S. A.
LEISER

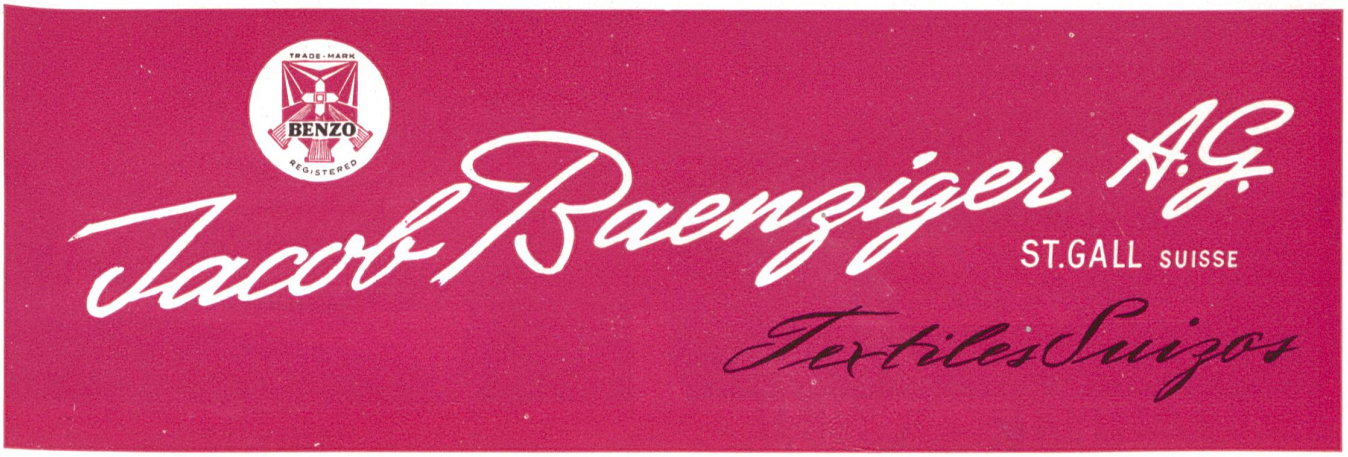

A. Naef + Cie
FLAWIL (ST. GALL) SUISSE
BRODERIES · DENTELLES · GUIPURES · NOUVEAUTÉS · GARNITURES

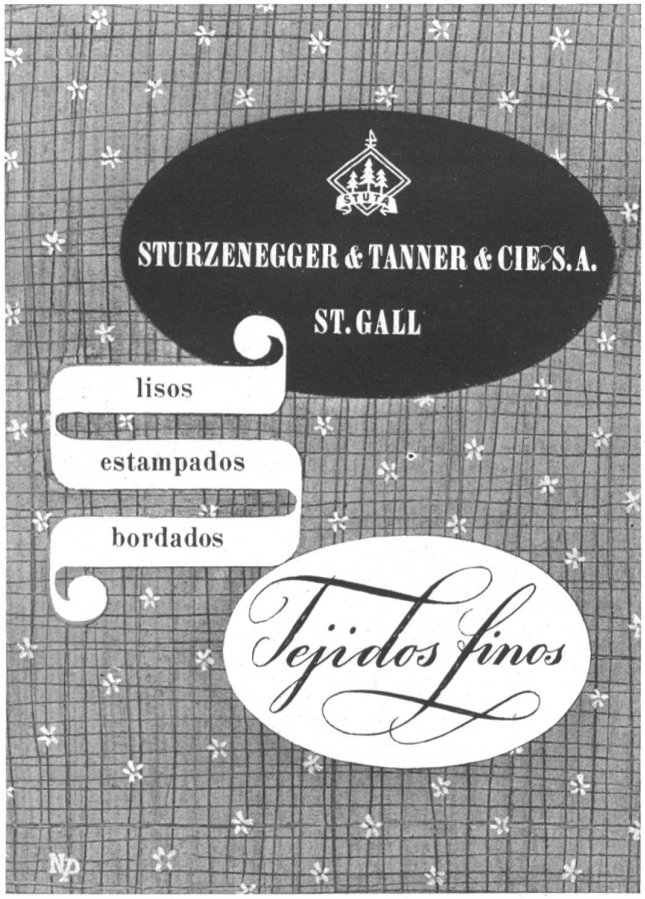


Telas para el mueblaje y la decoración, Velo fantasía y marquisette para cortinas


TEJIDOS DE RAYON Y FIBRANA LISOS Y FANTASIA
Forros y tejidos para camisas / Manteles para el té
Tejidos de lana para vestidos y abrigos de señoras
APPENZELLER-HERZOG & Co.
TEJEDURÍA DE RAYÓN Y LANA - STAEFA cerca de ZURICH

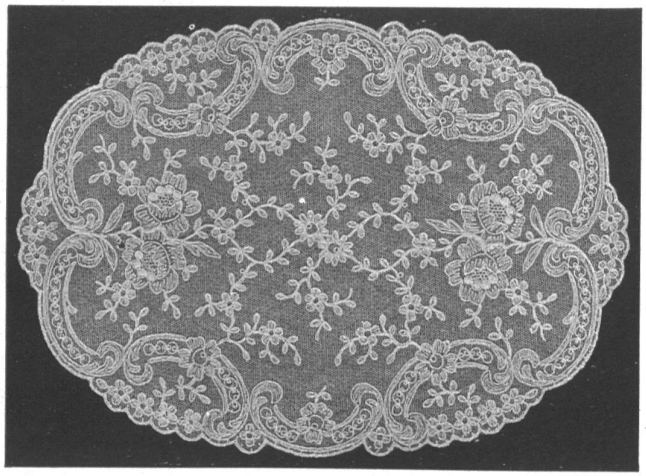
Linco
TEJIDOS
DE ALGODÓN Y RAYÓN
lisos, estampados y tejidos en color
fondée 1881
WAGNER & CO. GELTERKINDEN – BASEL
Trasladado en Basilea 2


TRADE-MARK
BENZO
REGISTERED
Jacob Baenziger A.G.
ST.GALL SUISSE
Textiles Suizos



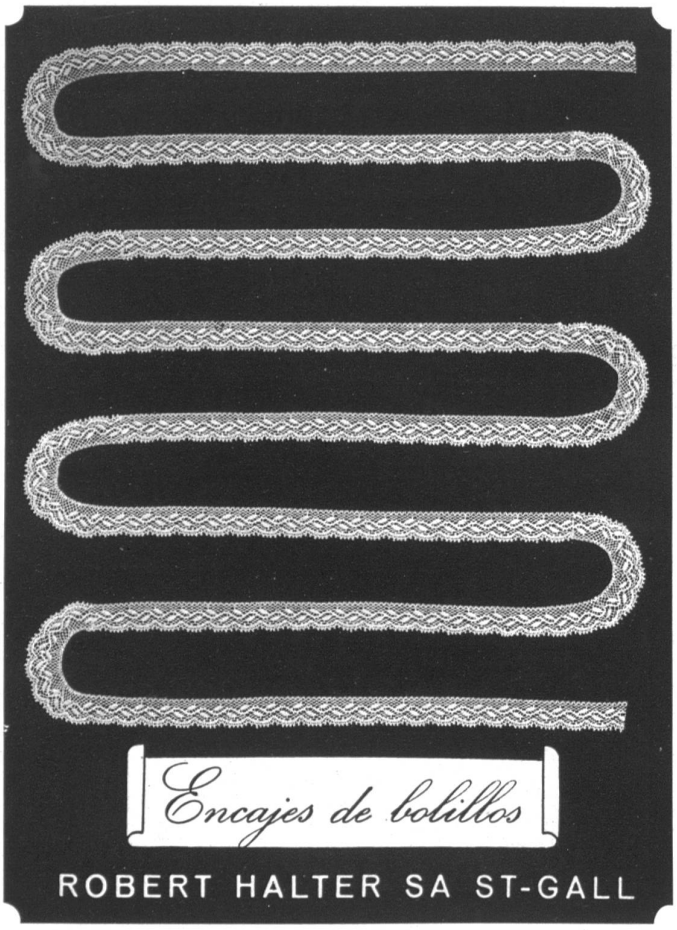
E. Mettler-Muller S. A.

Rorschach Fundada en 1883



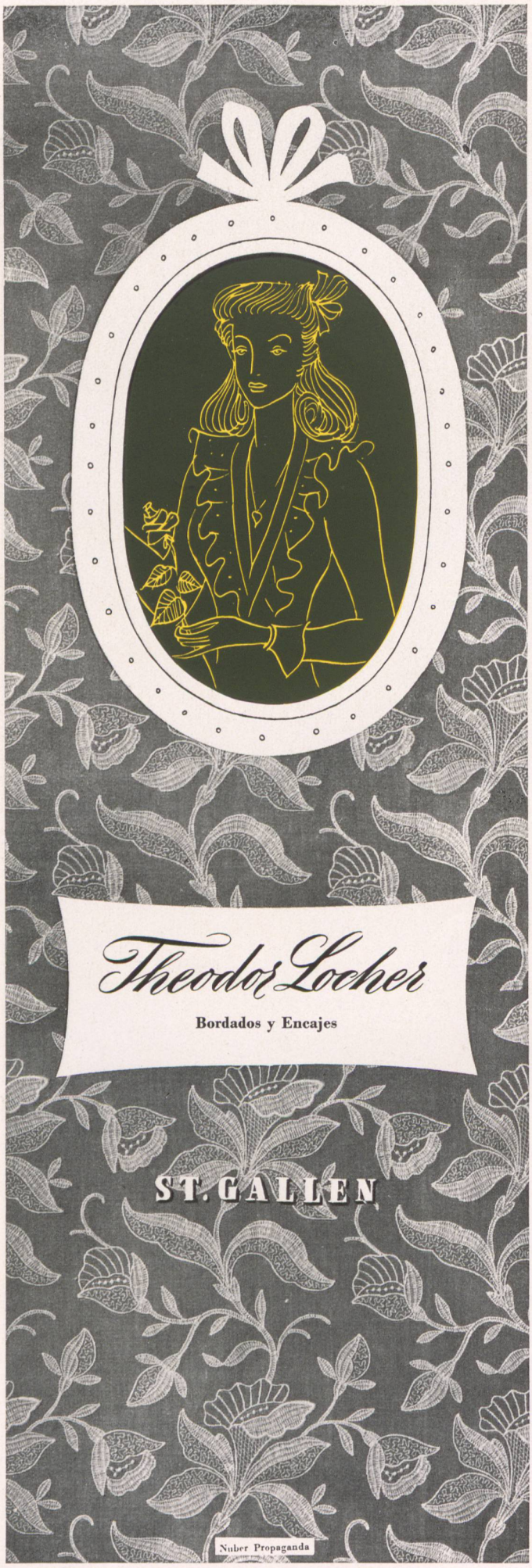
Dibujo No 2896

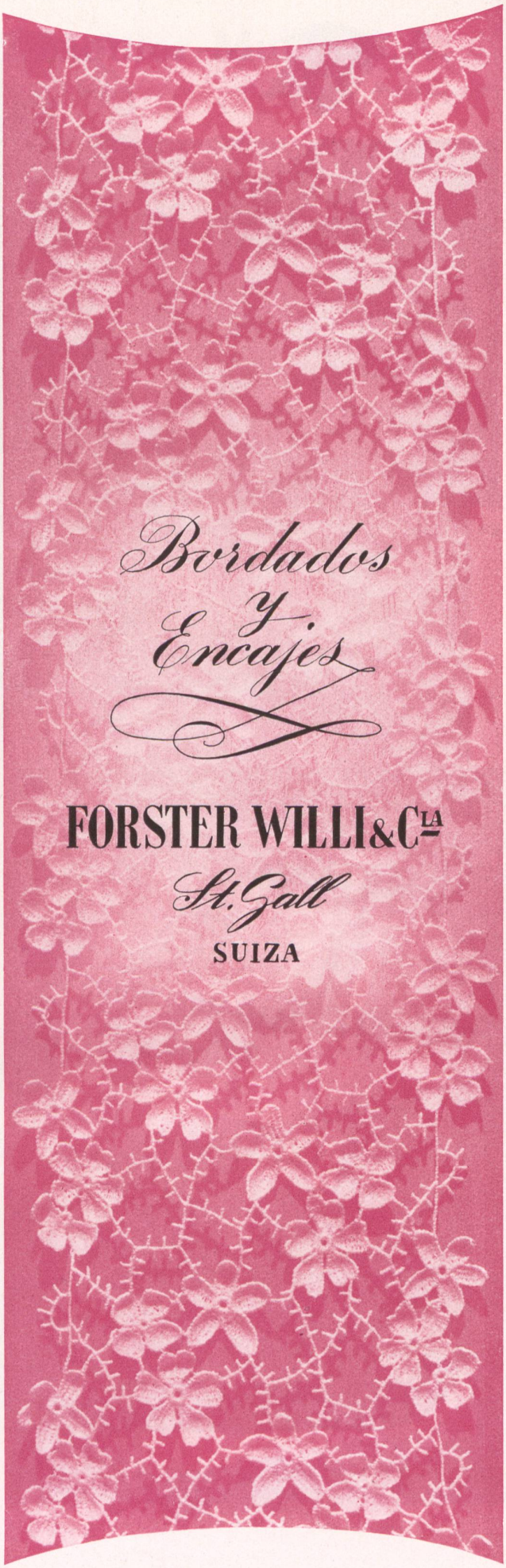
Fabricantes y exportadores de
mantelitos bordados,
manteles de té bordados,
novedades en mantelitos de tul y encajes



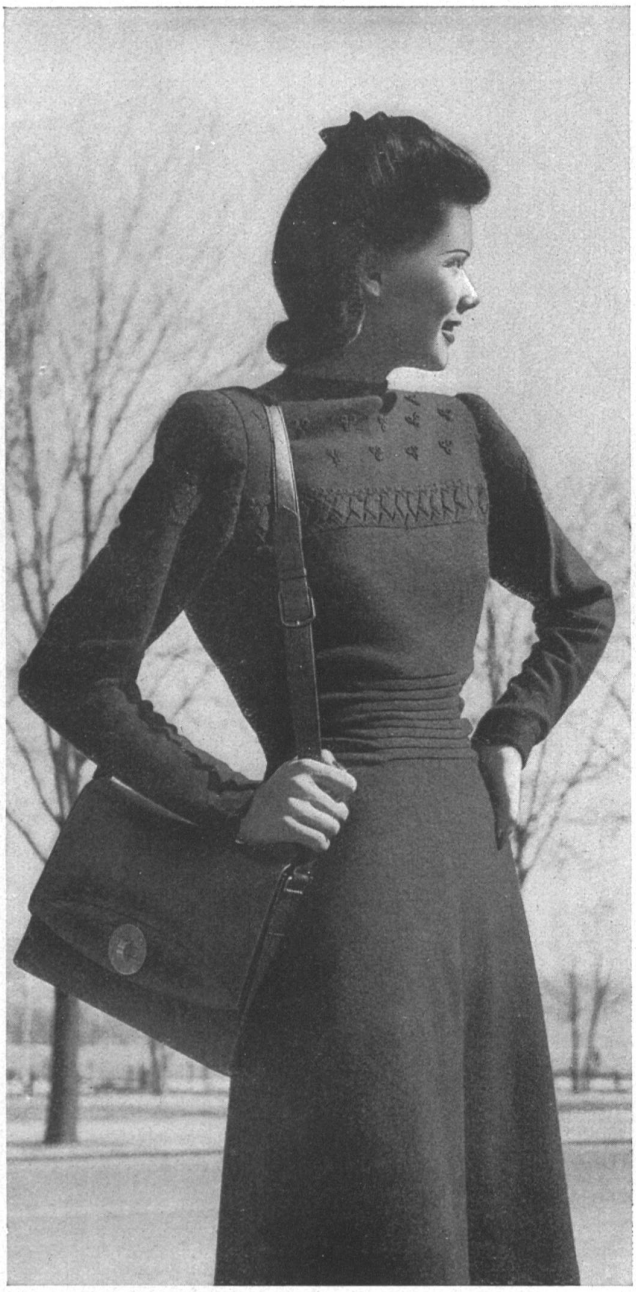
Una magnificencia de colores y flores, esto es lo que representan los lindos pañuelos Nelo de Appenzell. Cada pañuelo es una pequeña obra maestra.

ALBIN BREITENMOSER S.A.
APPENZELL


Theodor Locher
Bordados y Encajes
ST. GALLEN
Nuber Propaganda


Bordados
y
Encajes
FORSTER WILLI & Cia
St. Gall
SUIZA

Bischoff & Müller A.G.
ST-GALL / SUISSE



Elegante vestido
con sobrio adorno bordado

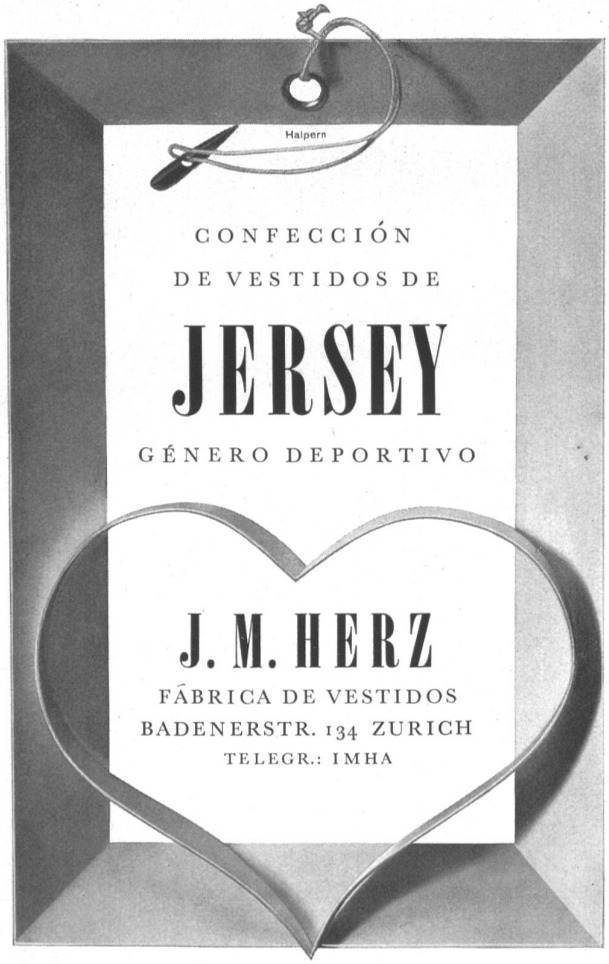
H. Kiene

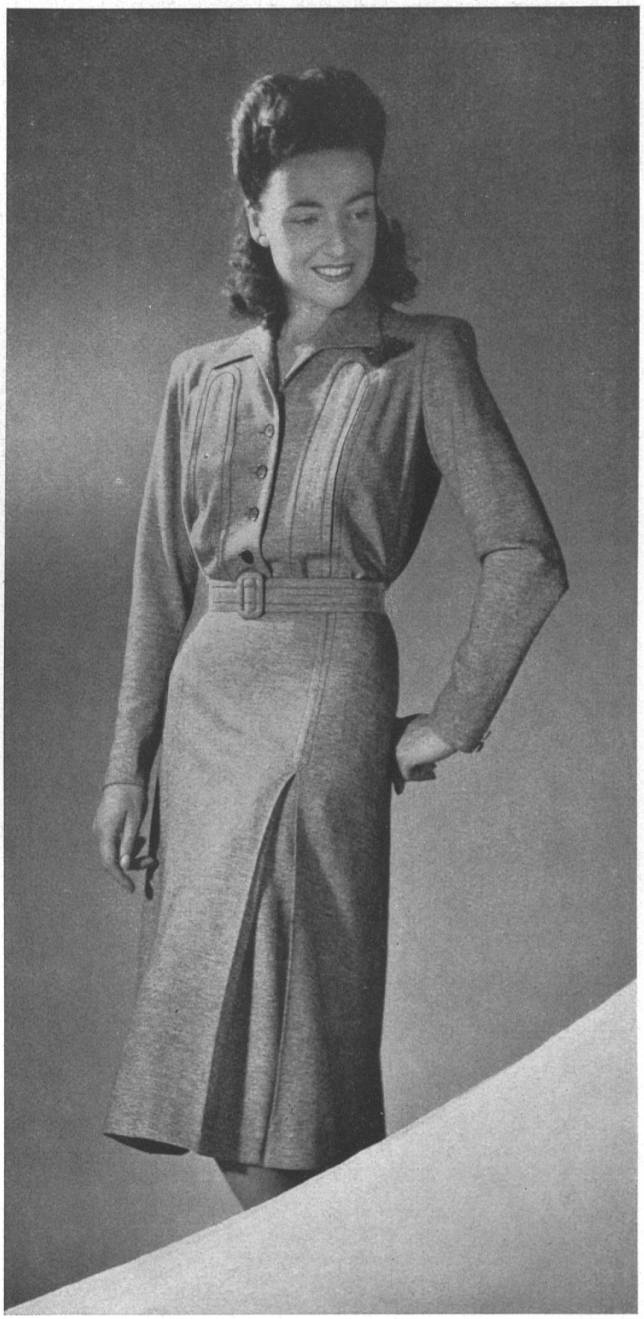
FÁBRICA DE PRENDAS DE PUNTO

Kreuzlingen

Lehsa Swiss made

Tricotage Suisse
Lehmann S. A.
Langenthal





Jos. Sallmann y Cía.

AMRISWIL

Stoffels

NOVEDADES

en tejidos lisos

en colores

estampados

para

vestidos

lencería

camisas para

caballero

pañoletas

pañuelos

decorado

de habitaciones

tejidos técnicos

STOFFEL y CIA

tissus

SAN GALL

véanse también las páginas 28 y 59

ROLF RAPPAZ VSG/SWB

Prendas

de punto

para todos los deportes.
Esquí, Patín, Ciclismo, Baño,
Sierra, Tennis, etc.

—

Gorros, Echarpes,
Guantes, Sueters, «Shorts»,
Bañadores, Calcetines etc.

FÁBRICA DE PRENDAS DE PUNTO

Robert Muller y Cía

ZURICH-ALBISRIEDEN

Fábrica de guantes para
la industria y el deporte

EGGER EISENHUT & Co

AARWANGEN (BERNA)

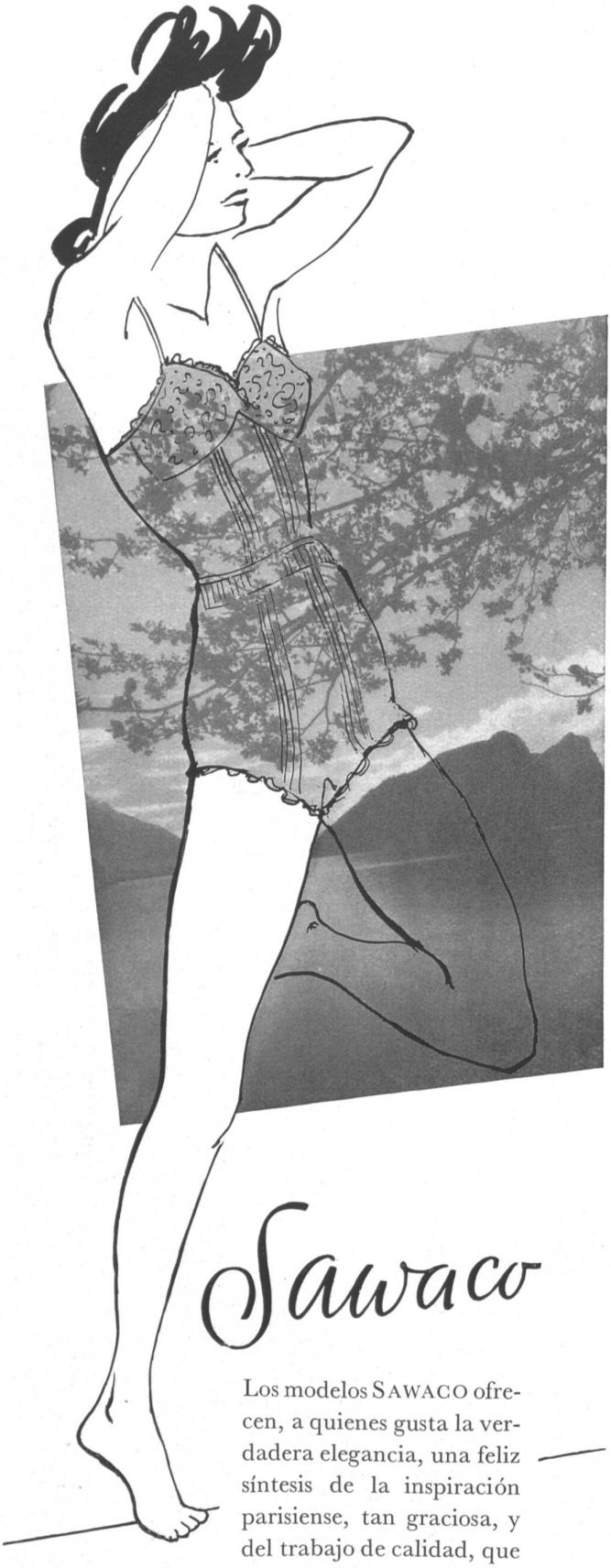
HAUSAMMANN Y CÍA

WINTERTHUR

SUIZA

OSACO

NOVEDADES • TEJIDOS PARA CORTINAS, DECORACIÓN Y MUEBLES • TEJIDOS PARA VESTIDOS - LENCERÍA Y CAMISERÍA • BORDADOS PLUMETIS - ORGANDÍES • TEJIDOS IMPERMEABLES Y PARA USOS TÉCNICOS • FORROS



Sawaco

Los modelos SAWACO ofrecen, a quienes gusta la verdadera elegancia, una feliz síntesis de la inspiración parisiense, tan graciosa, y del trabajo de calidad, que es tradicional en Suiza.

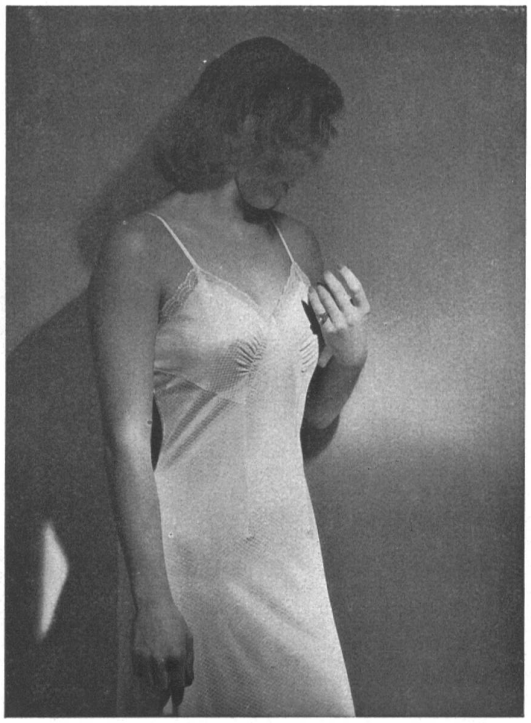
S. A. antes W. ACHTNICH Y CÍA.

Winterthur, Suiza

Ropa y prendas interiores de punto y jersey / Casa fundada en 1886

La lenceria elegante para señora

K. BRÜDERLIN GELTERKINDEN



La ropa interior de punto, de corte impecable y de primera calidad lleva

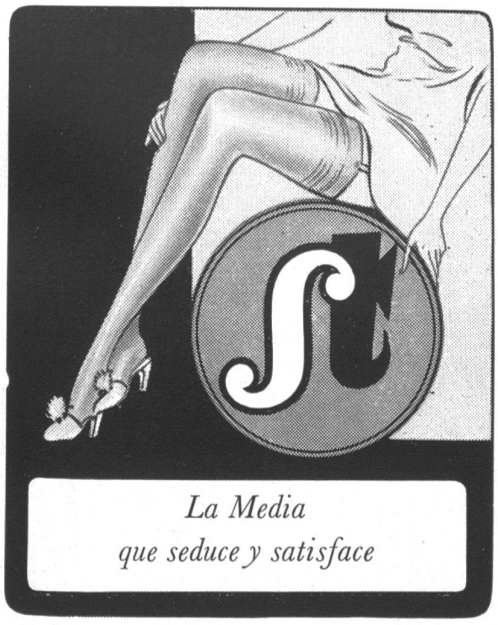
la marca *Hocosa* de

HOCHULI & CÍA. SAFENWIL (Suiza)

Prendas interiores de punto, Artículos
para Bebés, Chaquetas de cama, en calidades superiores
MARCA MOLLI

Rüegger y Cía. Zofingen

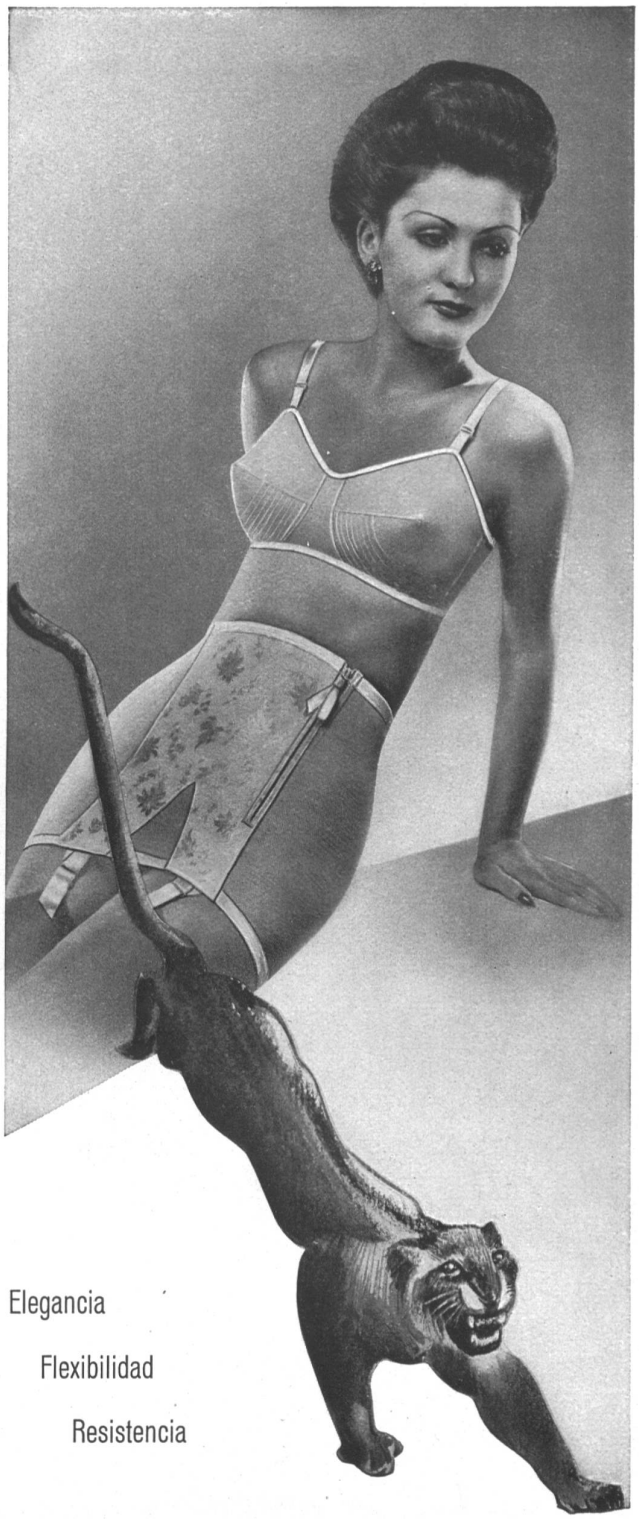
Fundada en 1886 (SUIZA)



STRAEHL y CÍA. S.A.

MANUFACTURA DE MEDIAS – ZOFINGUE

FUNDADA EN 1855



Viso

Paul Vrchaux . St Blaise

MANUFACTURA DE CORBATAS
KORNHAUSSTRASSE, 51 ZURICH 10
DIREC. TELEGR.: SCHLIPS

Ernst Reinhard

CORBATAS Y TEJIDOS PARA CORBATAS - NOVEDADES SELECCIONADAS

OPAL
FABRICATION SUISSE

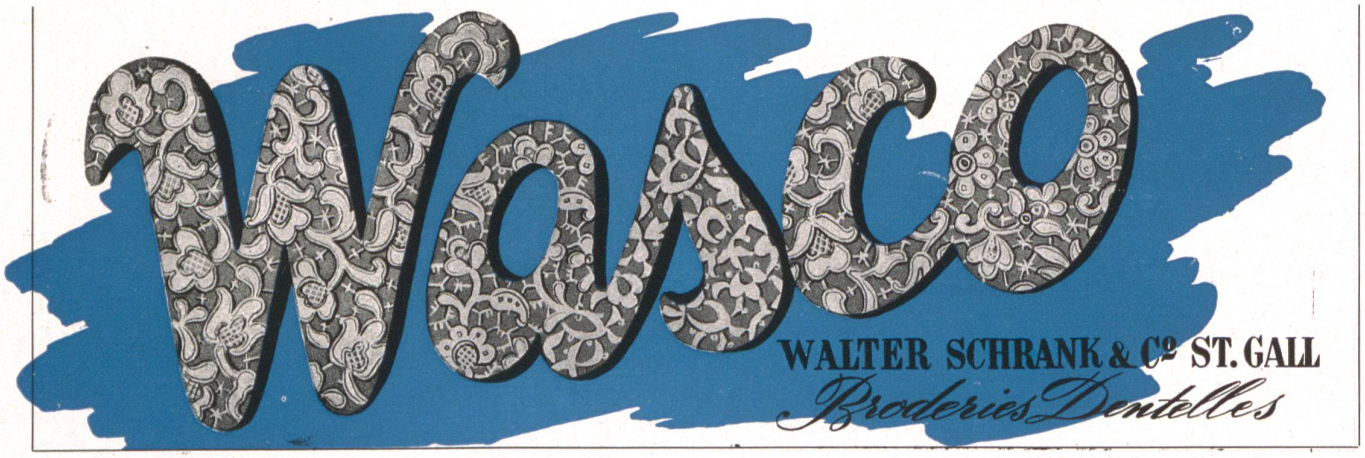
ROPA INTERIOR PARA CABALLEROS

Opaline
FIXCOLOR

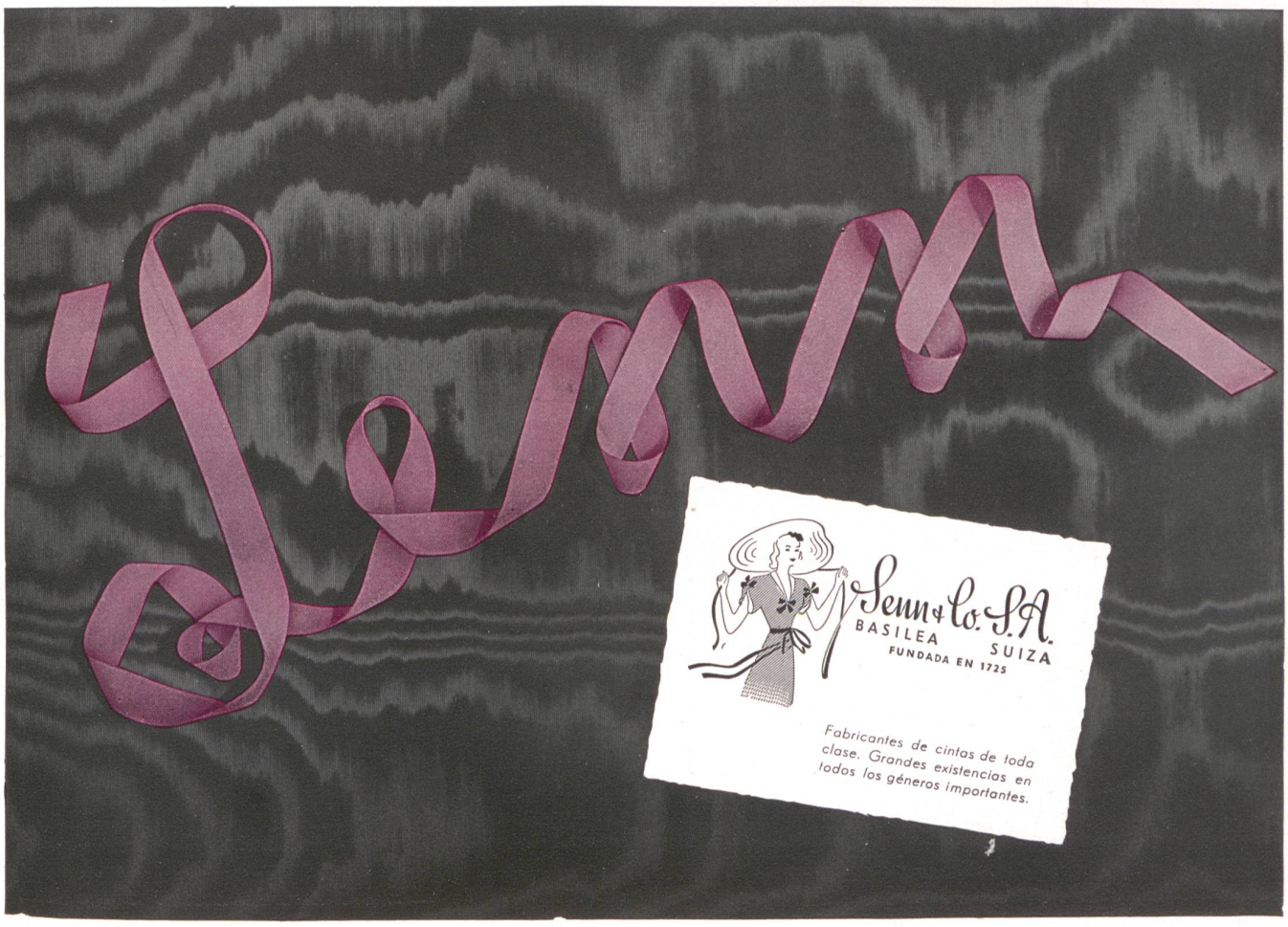
LENCERÍA PARA SEÑORAS

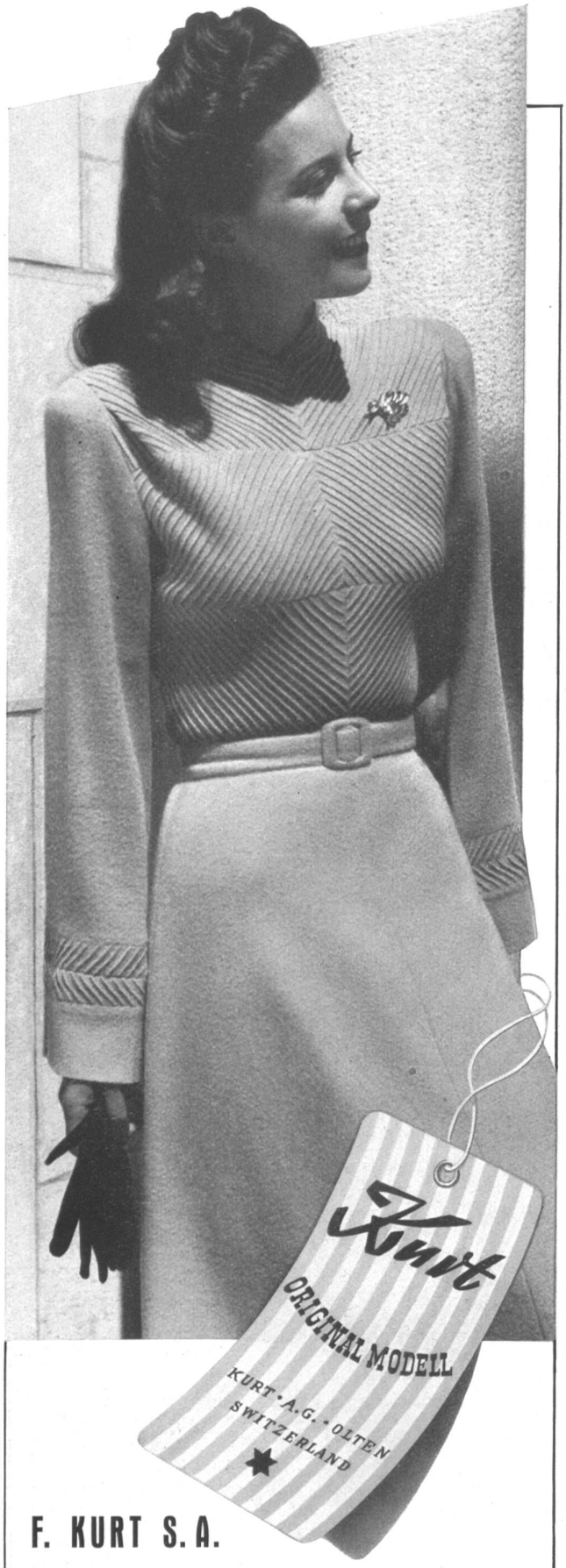
A. Naegeli

Fábricas de bonetería
Berlingen y Winterthur
Sociedad anónima
Fundada 1892



Fabricantes y exportadores de cintas de calidad





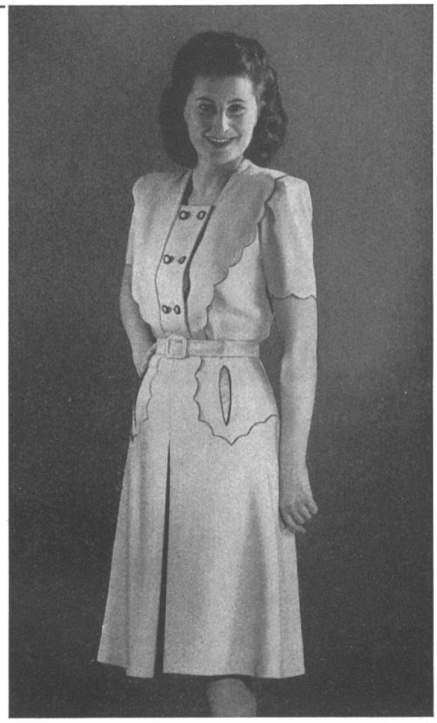
F. KURT S. A.

Fábrica de vestidos y faldas

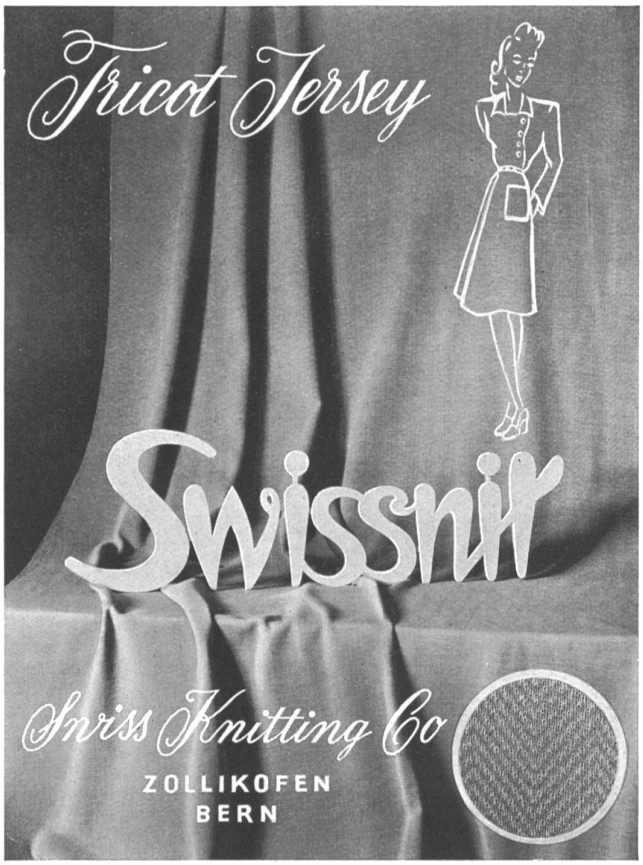
OLTEN SUIZA

Dirección telegr. : Kurtag. Teléfono 5 45 45 - 5 45 46

Moderno vestido de lino, con adorno original de festones



Yvel S. A. Fabricación de jersey ZURICH 2

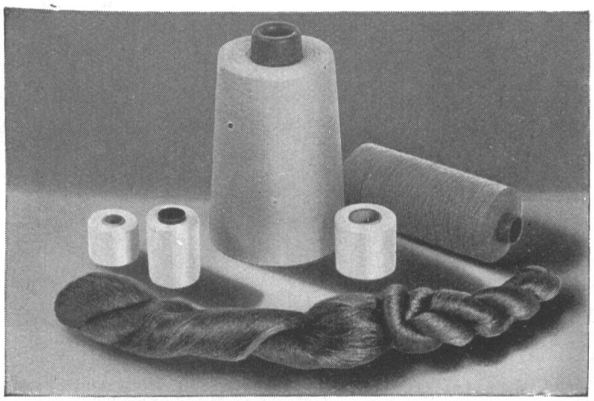


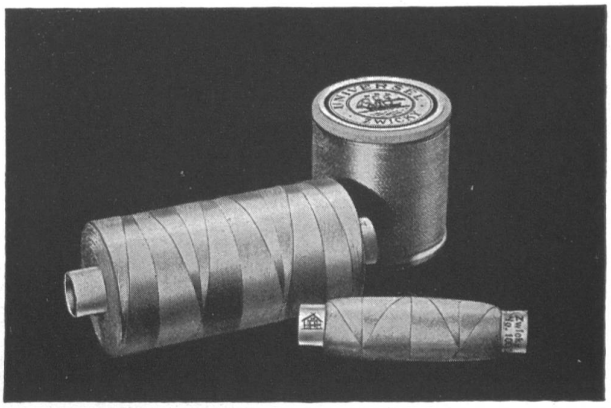
Zwicky y Cía, Wallisellen-Zurich

RETORCEDURA Y TINTE DE SEDAS

FUNDADA EN 1840

Teléfono : 93 24 11, Wallisellen - Dirección telegr. : Zwicky, Wallisellen





Hilos torcidos de seda de todo género, brutos y teñidos, entregados en todos sus acabados

Trama, organzín, grenadina, hilados especiales y mezclados para las tejedurías, la fabricación de géneros de punto, de tejidos de cerner y de cables.

Sedas para coser, bordar y para hacer ojales. Sedas quirúrgicas y para la pesca. Hilos de seda para guarniciones.

Tinte de hilados de seda, rayón, algodón y fibrana, en madejas. Tinte y acabado de medias.

Max Zurcher y Cía, San Gall

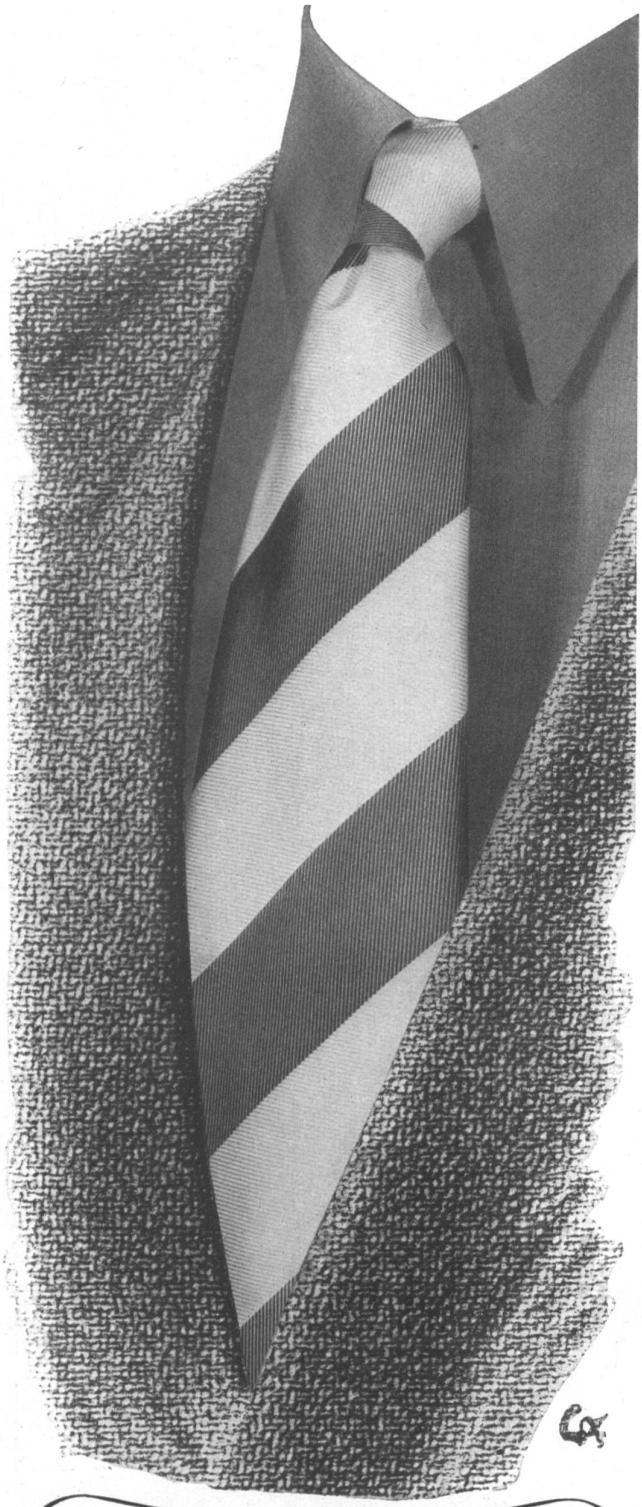
ROPA CONFECCIONADA

Franz

Heusser

Stampfenbachplatz 1 Zurich

NP Nuber Propaganda
Josef Heeb S.A.
APPENZELL - SUIZA



CORBATAS ALTA NOVEDAD

Ant. Mouley S. A.

GINEBRA

TEJIDOS PARA CORBATAS

Agentes en París, Londres, Bruselas, Estocolmo, La Haya

PROPIA FIRMA EN FRANCIA:

A. MOULEY y Cía, ANNEMASSE (HAUTE SAVOIE)

Representantes en La Paz, Río de Janeiro, Santiago de Chile, Bogotá, Tegucigalpa, Buenos Aires, Méjico, Montevideo, La Habana, San José, Caracas, Lima

Dirección telegr.: Mouley Ginebra

Sanco S. A., Zurich

WAISENHAUSSTRASSE, 4

FABRICANTES DE CAMISAS DE CALIDAD SUPERIOR PARA CABALLEROS

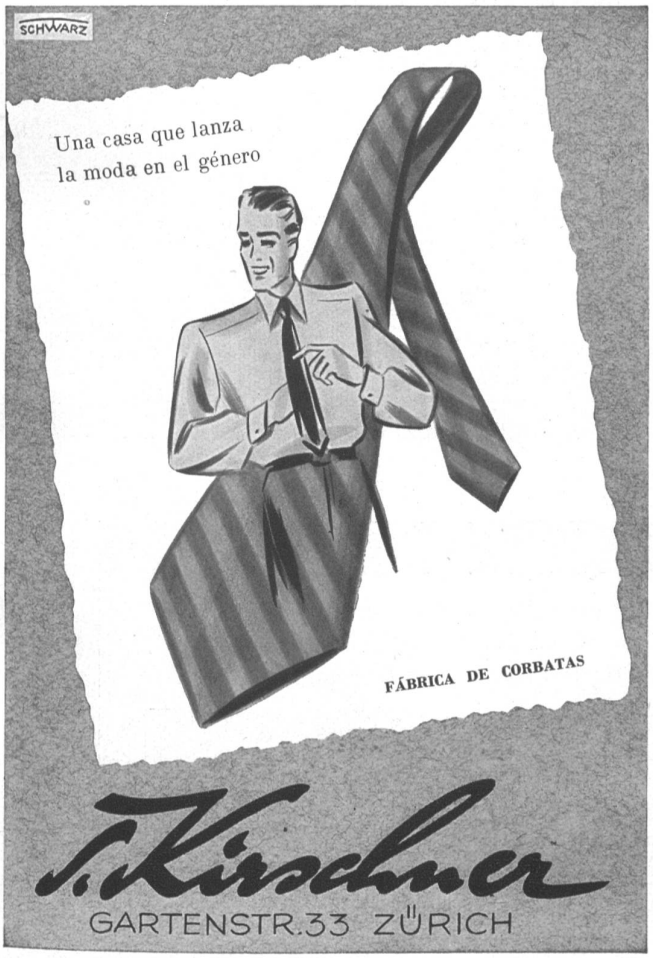
FERRIN VALON & CIE

Manufacture de cravates fondée en 1906 Genève

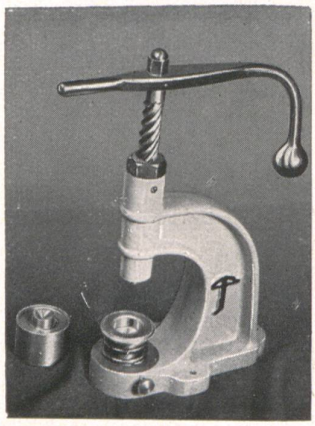
AGENT: L. LANDY - PARIS, 104, RUE RÉAUMUR

CRAVATES ◦ SHAWLS ◦ DESSINS EXCLUSIFS

Max Kirchheimer
EXPORT
27 TALSTRASSE ZÜRICH
KIRCHEIMER LTD.
LONDON W.1
308 REGENT STREET (LANGHAM HOUSE)
Novedades en
tejidos de seda, rayón, fibrán y sus mezclas
para vestidos, blusas y lencería

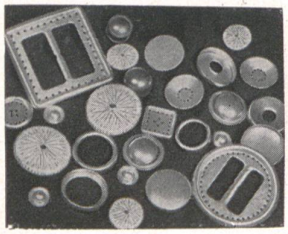

SCHWARZ
Una casa que lanza
la moda en el género
FÁBRICA DE CORBATAS
S. Kirschner
GARTENSTR. 33 ZÜRICH

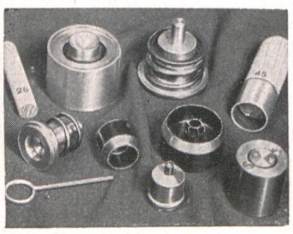
HANS KÄGI & Cie
Fabricación
de
corbatas y echarpes
*
ZURICH, LÖWENSTRASSE 30

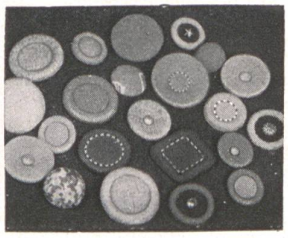


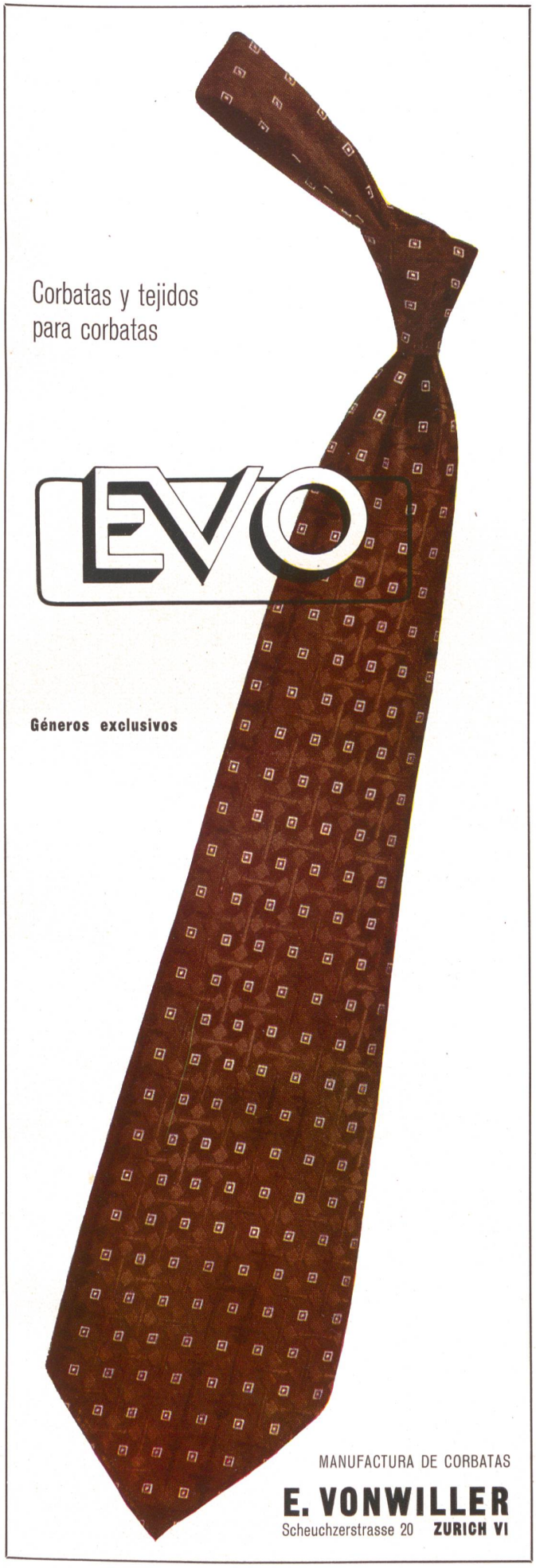
Knopffabrik KASPAR HUMBEL Uetikon am See

Prensas, herramientas y piezas sueltas para la fabricación de botones forrados







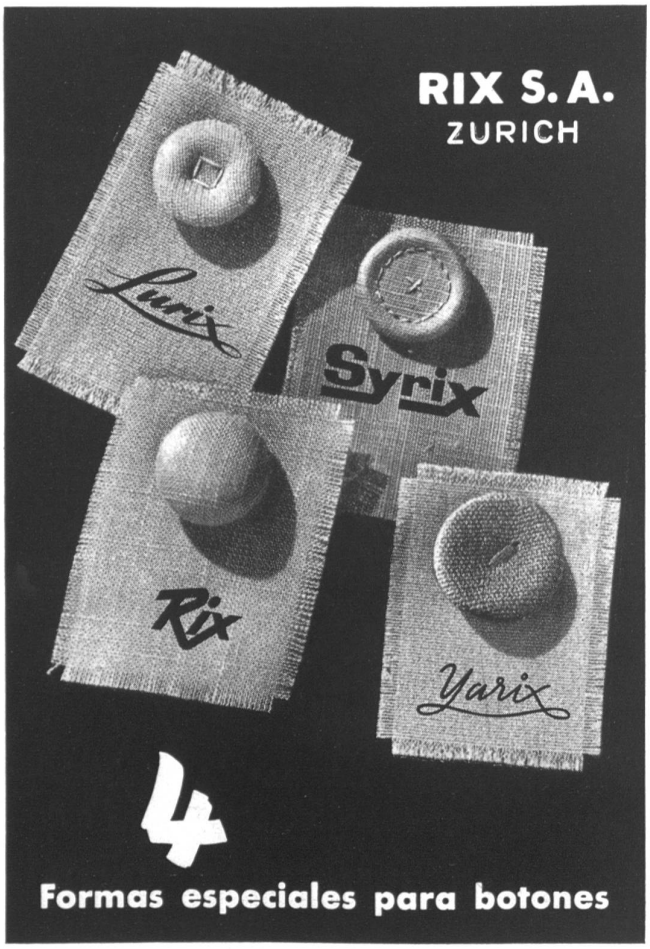

Corbatas y tejidos
para corbatas
EVO
Géneros exclusivos
MANUFACTURA DE CORBATAS
E. VONWILLER
Scheuchzerstrasse 20 ZURICH VI

Home
Dress
Batas, Vestidos caseros de invierno, Pyjamas
Una colección variada de las más hermosas creaciones, en seda natural, rayón, fibrana y lana de alta novedad.
POR MAYOR - EXPORTACIÓN
Se piden representantes en todos los países
Ateliers Artistiques du Vêtement
ADLER
SOCIÉTÉ ANONYME
GENÈVE
SUISSE

PAUL DUBLER & Co.

VELOS PARA ADORNAR SOMBREROS

WOHLEN SUIZA



A. & H. Livi S.A.

Fábrica de Corbatas y Bufandas

GINEBRA - 40, rue du Stand.
Teléfono : 4 52 12/13.
Dirección telegr. : Halef.

Compradores importantes de confección

grandes almacenes
casas de venta por correspondencia - almacenes de succursales

Compren a condiciones ventajosas, pidiendo grandes series

SOCIÉTÉ DES ATELIERS MODERNES S.A. LAUSANNE

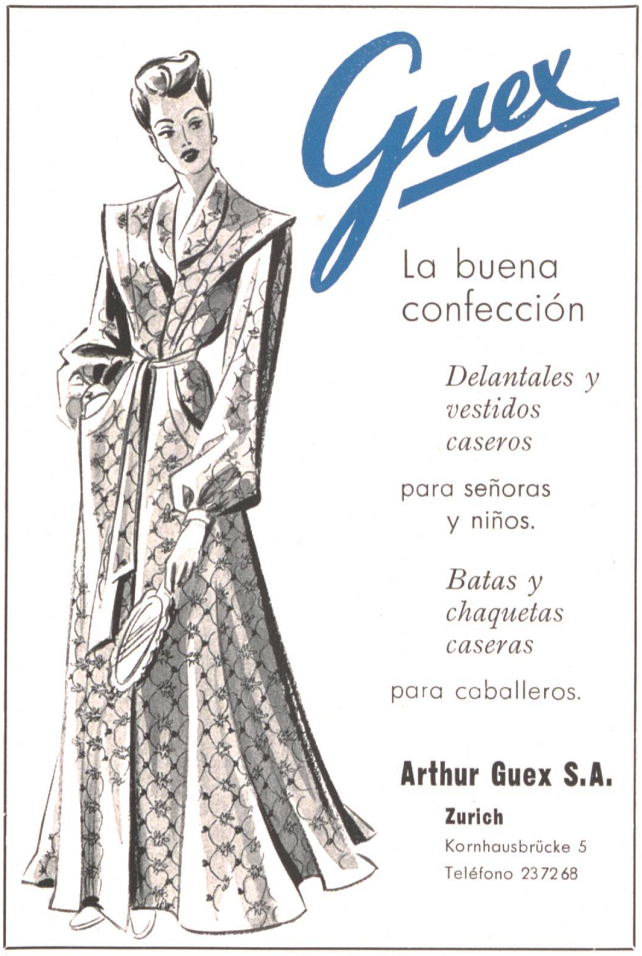
Estamos equipados especialmente para confeccionar, rápidamente, en grandes series, vestidos para señoras y niñas, blusas, faldas, delantales, batas, ropa interior. La especialización nos permite precios moderados.

SOCIÉTÉ DES ATELIERS MODERNES S. A.
LAUSANNE (Suiza)
RUE NEUVE, 3 TÉL. 2 53 97

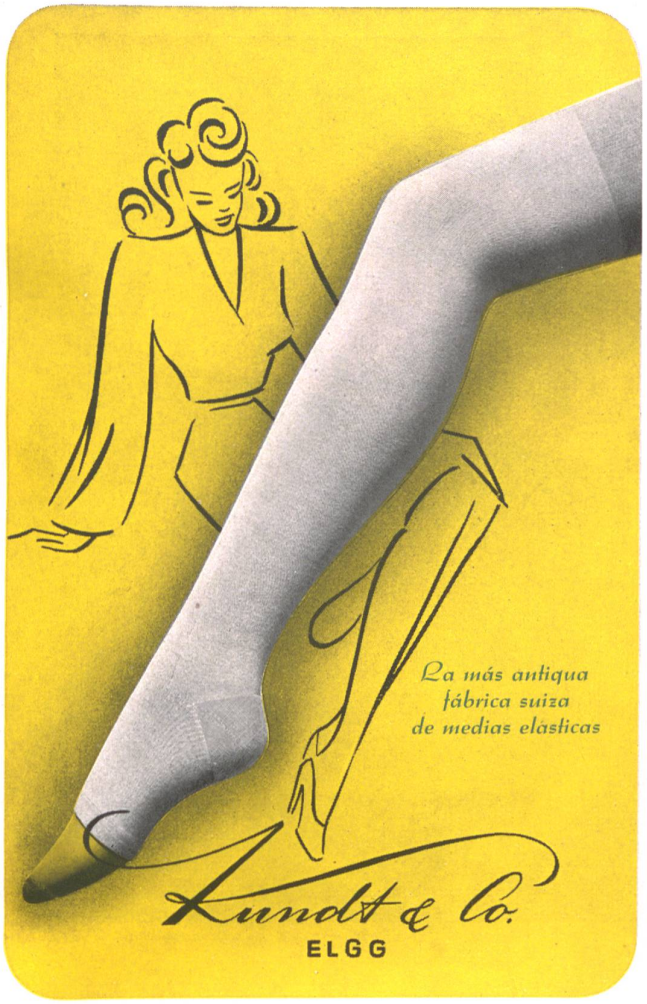
El problema de las medias ha sido resuelto por las que usan las medias FLEXY. Su elasticidad les da una elegancia insuperable.

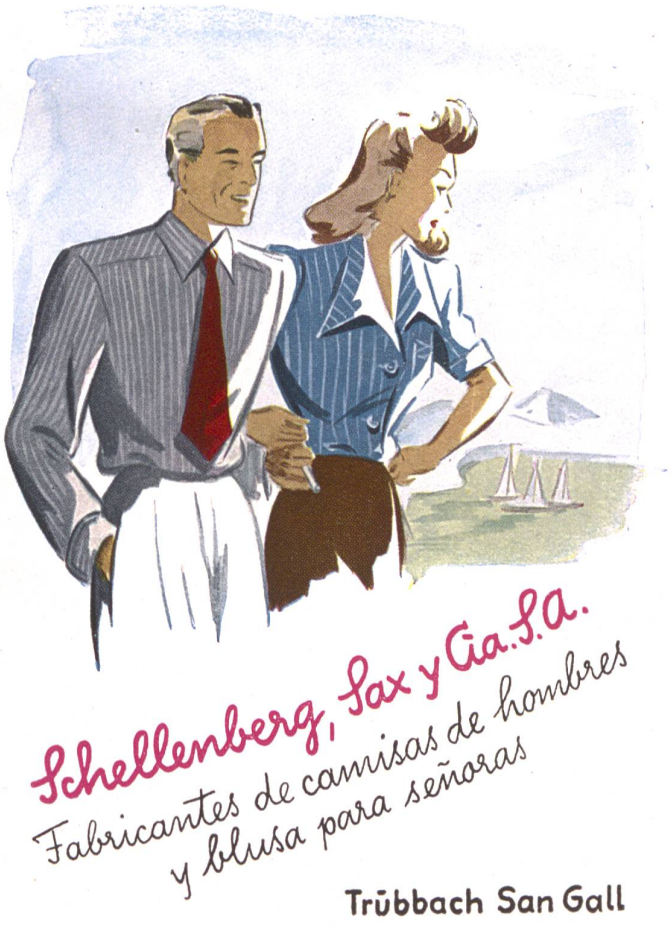
Fábricas unidas de Medias S. A., Flawil-San Gall

Algo S.A. Zurich
ROBES MODÈLE
Exportation

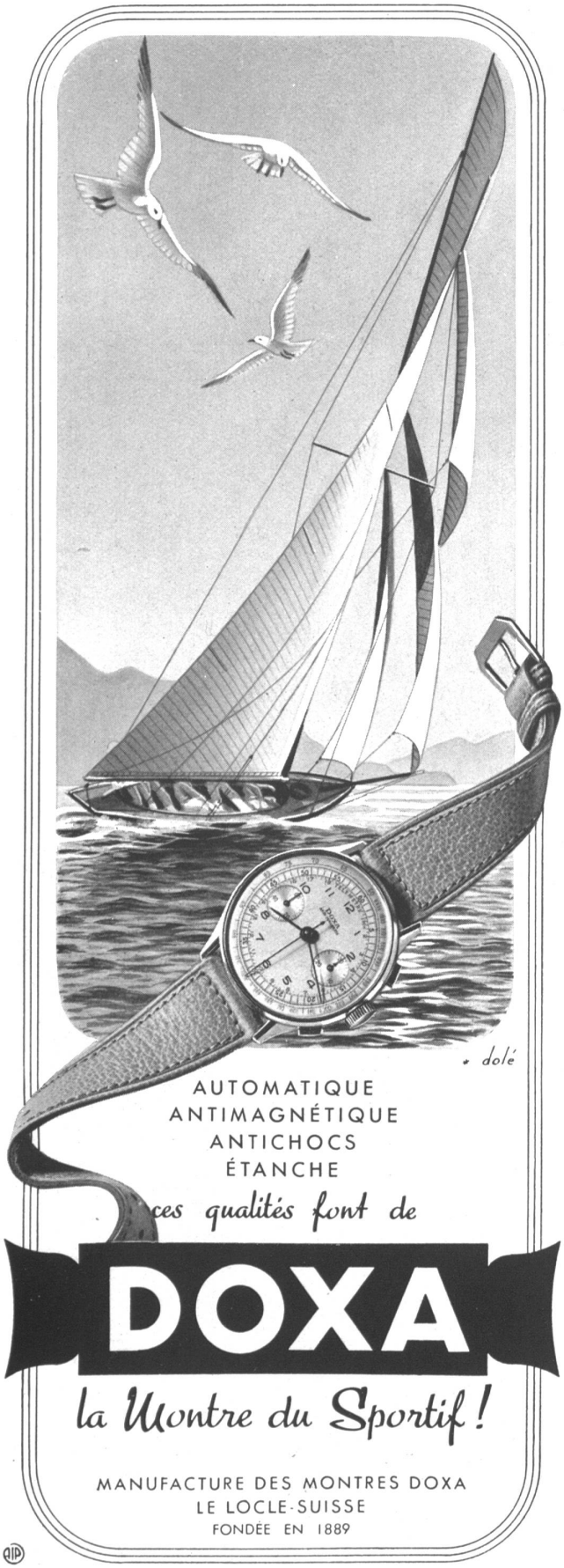

Guex
La buena confección
Delantales y vestidos caseros
para señoras y niños.
Batas y chaquetas caseras
para caballeros.
Arthur Guex S.A.
Zurich
Kornhausbrücke 5
Teléfono 237268

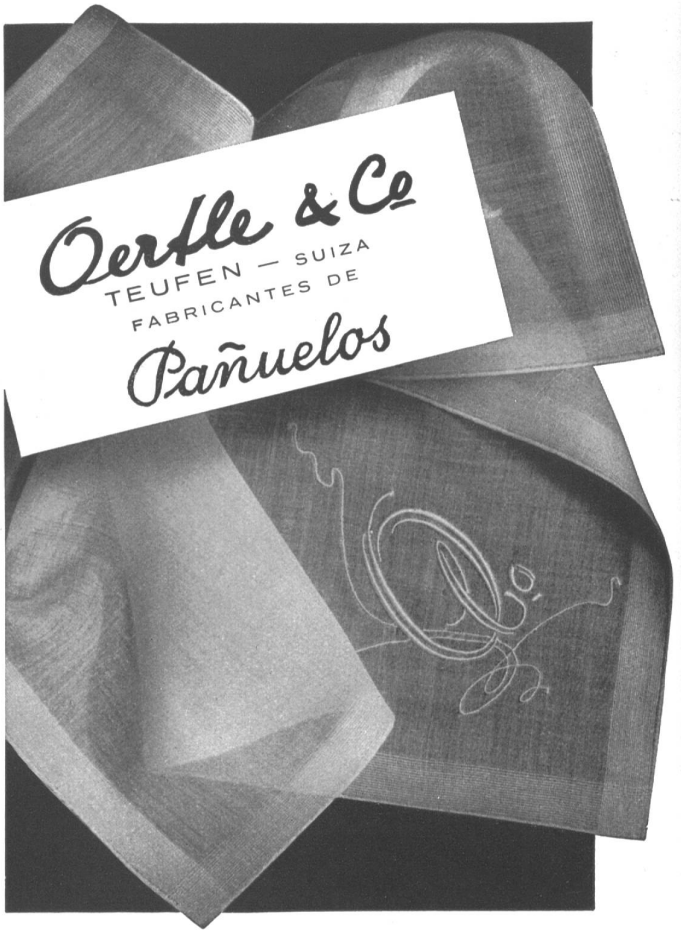
SCHWARZ
Kleinberger y Cía.
San Gall
CONFECCIÓN
DE VESTIDOS PARA SEÑORAS, JOVENES Y NIÑAS


La más antigua
fábrica suiza
de medias elásticas
Kundt & Co.
ELGG


Schellenberg, Sax y Cia. S.A.
Fabricantes de camisas de hombres
y blusa para señoras
Trübbach San Gall

Blusas.
Vestidos de
tarde y de noche.
Vestidos
de deporte.
Fantasías
para playa.
Chrysella
Swiss Production
WALTER KRIESEMER Y CIA SAN GALL (SUIZA)


dolé
AUTOMATIQUE
ANTIMAGNÉTIQUE
ANTICHOCS
ÉTANCHE
ces qualités font de
DOXA
la Montre du Sportif!
MANUFACTURE DES MONTRES DOXA
LE LOCLE-SUISSE
FONDÉE EN 1889


Oerfle & Co
TEUFEN — SUIZA
FABRICANTES DE
Pañuelos

SCHWARZ
Pañuelos:
tejidos
estampados
bordados
Kleinberger y Cía
San Gall

ERNEST BRASCHLER
ZURICH

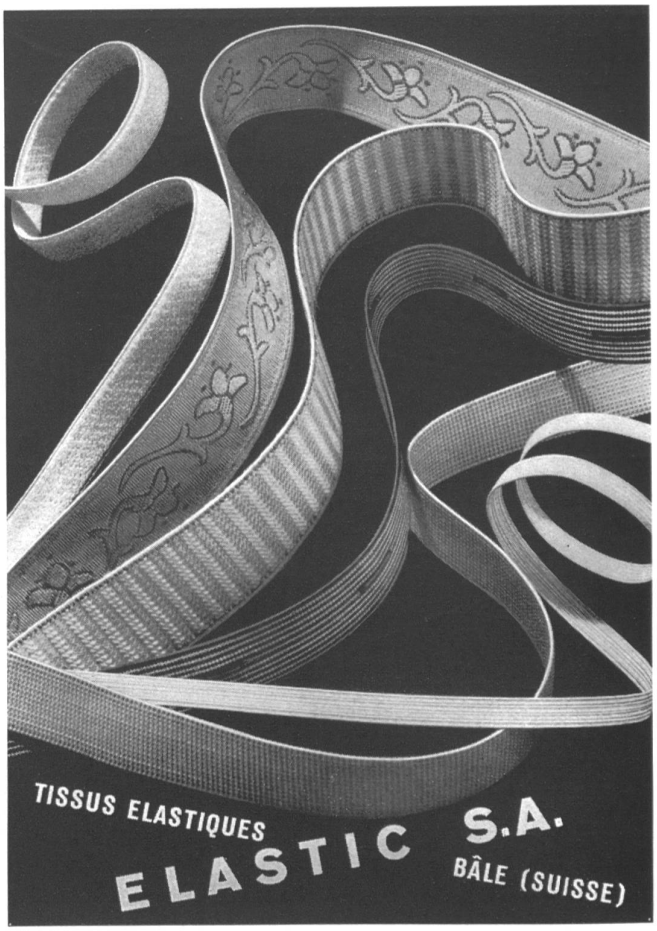
Despacho : Bederstr. 3, Zurich 2
Correspondencia : Apartado 240, Zurich 7
Telegramas : « Tebras » Zurich
Teléfono : 27 38 38 (051)

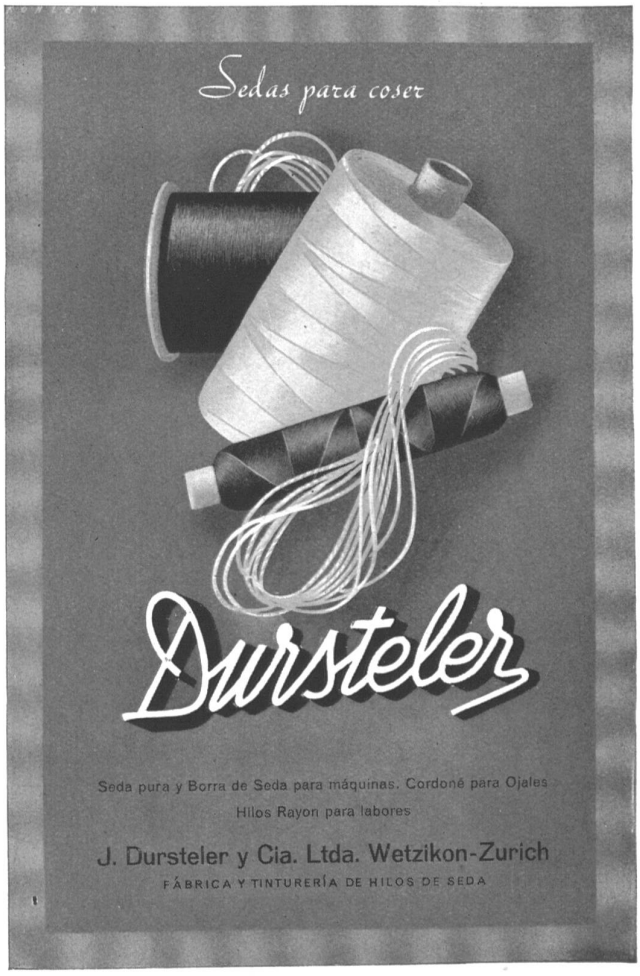
ESPECIALIDAD :

Hilos de structura

en fibrana para

IMITACIONES DE
SHANTUNG
HONAN
DOUPION
LINO





Los especialistas por

ABRIGOS DE LLUVIA
BLOUSAS DE ESQUÍ

para señoras, señores y niños

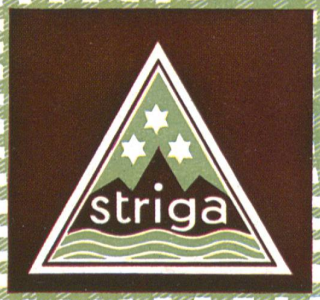
RESPOLCO S.A., Zurich 10
Am Wasser 55 Teléfono 56 77 45

QUITASOLES

ALEXO

A. GLATZ, Frauenfeld
Fábrica de quitasoles para jardines

SCHAUB Y Cía., LANA-RHEINA ZOFINGEN



Marca de fabricación

STRIGA S.A.
BASILEA (Suiza)

Hilados para obras de punto
ESPECIALIDAD
SWISSANGOR
FABRICACIÓN Y COMERCIO

IMPRIMIDO EN SUIZA

La utilidad de un indicador de ferrocarriles depende esencialmente de la exactitud de horarios de los trenes. Asimismo, todo plan de producción tiene valor siempre que el proveedor cumpla escrupulosamente los plazos dados. La SIS concentra todo su esfuerzo en servir con la máxima puntualidad, siendo bajo este aspecto a la vez tradicionalista y moderna. Nuestras compras y fabricaciones se hacen según planes estudiados muy cuidadosamente y cuando fijamos plazos de entrega los cumplimos estrictamente: la clientela puede tener fe en nuestras promesas. Las fechas de entrega dadas por la SIS permiten a nuestros favorecedores establecer con toda garantía sus planes de fabricación y vender anticipadamente su producción.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE
POUR LA SCHAPPE, BÂLE

SIS

Paso a paso se desarrollan laboriosamente los productos intermedios para la elaboración de colorantes. Los componentes que han de formar éstos son vertidos juntamente en gigantescas cubas agitadoras, la reacción química tiene lugar y en los líquidos incoloros se forma súbitamente el colorante como por arte de magia.

Sin embargo, no es más que un fino barrillo de color suspendido en una enorme cantidad de líquido. Mediante tubos es inyectado en los filtros prensas, donde se le hace atravesar por varias docenas de paños filtrantes que retienen el colorante y dejan fluir el líquido claro. Aflojando los tornillos de la prensa, puede separarse un marco filtrante de otro y entre ellos se ve en forma de gruesas tortas el colorante ostentando su hermoso y vivo tono.

En otros casos el colorante se obtiene en grandes depósitos filtrantes de mampostería, cuyo fondo de piedras porosas deja pasar el líquido, mientras que el colorante queda retenido.

Una fábrica de colorantes es un mundo peregrino. Las monumentales prensas y grandes depósitos hacen más bien la impresión de un romántico taller y las tinas llenas de brillantes colorantes comunican a las fábricas un pintoresco atractivo.

A primera vista podría olvidarse que aquí se hacen ostensibles los resultados de un sutil trabajo científico. Sin embargo, mientras que aquí se trabaja, los químicos de la casa "Ciba" buscan ya nuevos descubrimientos, aportando una idea tras otra y realizando ensayos sucesivos para hacer que los últimos frutos de la investigación sean puestos inmediatamente a disposición de los colorantes "Ciba" y de sus consumidores.

Ciba Société Anonyme, Basilea